和装本
リ9
1706
2

門 99
4706
巻 2

合衆國小史卷之二

米國　グードリッチ　著
皇國　桑田親五　譯

第十六章　ヴァルジニア州　其一

英人、始テ亞國ニ、永續ノ殖民地ヲ建ツ、
カピテイン、ニウポルト、移住人ヲ率テ、亞
國ニ到ル、ゼームストウン府ノ創建

英人ハ、不幸ニシテ、亞國殖民地創建ノ功ヲ、遂ル
了能ハズト雖モ、猶其願望ヲ達センガ為ニ、亞國
ニ航海スル了ヲ務メタリ、千六百二年ニ、ゴスノ

小汀圖書
島田藏書

ルドト云者、從前航海者ノ如ク、南方ニ向ハズシテ、針路ヲ正西ニ取リ、西印度ニ向テ開帆セリ、斯テ七週間ヲ過テ、マスサチセッツ州ノ海岸ニ到リ、一岬ヲ發見セリ、其邊ニ、鰍魚ノ夥多ナルニ因テ、此岬ヲ、コッド岬（コッドハ鰍魚ナリ）ト名ケタリ、今猶此名ヲ用ヰル、不日ニシテ、又メイン州ノ海岸ヲ巡撿シ、ペノブスコット河ヲ發見セリ、

千六百六年ニ、英王ゼームス第一世、龍動社ト云ヘル數十人ニ、劵書ヲ授ケ、ノバスコチアヨリ、フロリダニ至ル迄ノ海岸ヲ所有シ、殖民地ヲ創建スベキ權理ヲ許セリ、此年又龍動社ノ規圖ヲ達セシメンガ為ニ、カピテインニウボルトヲ長トシテ、百五人ヲ發遣セリ、此中ニ四人ノ匠工アリ、此移住人、十二月、英國ヲ發シテ、明年五月、ヴァルジニア州ニ達シ、チエスアピークノ内海ニ入リ、一個ノ有名ナル河ヲ撿出シテ、其河口ヨリ泝リ、十五里ニシテ、半島ヲ撰ビ、茲ニ殖民地ヲ創建ス、此河ヲ、ゼームスト名ケ、此地ヲ、ゼームスタウント名ケタリ、

此殖民始メハ大ニ艱苦セシカドモ、其業遂ニ成就

シテ、合衆國内万世不易ノ殖民地ヲ創建ス、其名ヲヴァルジニアト云フ、即チ現今同名ナル大州ノ基本ナリ、ソノ創建、千六百七年ニ在テ、諸ノ永續セル殖民地ノ中、之ヲ最モ初ノモノトス、

龍動社ノ殖民ノ中ニ、政府ノ形體自ラ備リ、其政權ヲ執ル官員ハ、他ノ移住人ト共ニ、此地ニ来レルナリ、諸民ハ、各家屋ヲ營築シテ、雨露ヲ防ギ、土地ヲ耕シテ、小麦及ビ諸穀ヲ収メ、ソノ生計ヲ營メリ、然レ𪜈、官員協睦セズ、互ニ相争テ、事整ハズ、之ニ加ルニ、疾疫行ハレ、家屋破損シ、食料缺乏セルニ由テ、諸民失望シ、勢ヒ将ニコノ地ヲ去ラントスルニ至レリ、

官員ノ中ニ、ジヨン、スミスト云者アリ、カピテインタリ、才智人ニ絶レテ、能ク勤勉セリ、此人、始メニ歐洲ヲ遊歴シテ、多ク奇事ニ會セリ、既ニ官員ニ列シテ、同僚ノ妬忌ヲ受タレ𪜈、終ニ總管ニ任ジ、勤勉ト才智トニ依テ、庶務ヲ綜理シ、名ヲ四方ニ著シタリ、

第十六章ノ問目

千六百二年ニ有リシ事ハ如何、カピテイン

ゴスノルド、亞米利加ニ趣クトテ、何レノ方位ニ向テ發セシヤ、前ノ航海者ノ取リシ路ハ、如何、コツド岬ヲ發見セシハ、誰ソヤ、何故ニソノ岬ヲ、コツド岬ト名ケタルヤ、メインシ州ノ海岸ハ、如何、ペノブスコツト河ハ、如何、千六百六年ニ、ゼームス第一世ノ為セシ事ハ、如何、カピテインニウポルド、及ビ其殖民ハ、如何、移住人ハ、如何、移住人ノ入リシ内海ノ名ハ、如何、如何ナル地ヲ撰テ、殖民地トセシヤ、ソノ撿出セシ河ノ名ハ、如何、ゼームストウン府ハ、如何、千六百七年ニ有リシ事柄ハ、如何、新殖民ノ名ハ、如何、龍動社ノ為セシ事ハ、如何、諸民ノ始メシ事ハ、如何、官員ハ、如何、殖民ノ形勢ハ、如何、カピテインジヨンスミスハ、如何、

第十七章 ヴアルジニア州ニ其

スミスノ規圖○ボーハタン○インデアンノ作業、及ビ風習、

カピテインスミスハ、胆勇人ニ勝レテ、其志大功ヲ立ルニアリ、殖民地近州ノ土地江河産物等ヲ、

熟知セントテ、屢巡察セリ、又土人ト交ヲ結ビ、貿易ヲ始メ、彼國ニ多ク産スル穀類ノ供給ヲ得ンガ為メニ、互ニ親懇ヲ通ジテ、條約ヲ定メンヿヲ願ヘリ、

斯テ、遂ニ土人ノ酋長ポーハタント、相親ムヿヲ得タリ、ポーハタンハ、年六十歳、威儀アリテ、位モ亦賤シカラザル武夫ナリ、其地方ノ種族三十區ノ王タリ、戸數僅ニ十二ナル小里ニ居住スレ氏、常ニインデアンノ兵隊ヲ以テ、自ラ衛レリ、其従者ハ、皆ナ粗猛ノ夷族ニシテ、山野ニ出テ、麋鹿、羆熊、水牛ヲ獵リ、白露國鳥（カラクンナゴウ）、鵰鵠、鴨、鵝ヲ射、或ハ海中ノ魚ヲ捕ナドシテ、時日ヲ消シ、又屢他ノ夷族ト戦争シ、往々敵軍ヲ追テ、數百里ノ外ニ出ルヿアリ、

戦争漁獵ノ間ニハ、皆終日事トスル所ナク、身躰ヲ大陽ニ曝シテ、暖ヲトルノミニシテ、怠惰ヲ極メタリ、又或ル時ハ、弓矢ヲ造リ、魚骨ヲ以テ、鈎鉤ヲ作リ、又軍用ノ棒、及ビ斧（土人之ヲトマヲツクト云ス、）ヲ作ル、其頭ハ石ニシテ、其柄ハ木ナリ、又燧石ヲ以テ、小刀ヲ造リ、之ヲ以テ、死シタル敵ノ頭皮ヲ剥ク、又

コールメットトハ、インデアンノ烟管ノ名ニシテ、各夷族、互ニ和親ヲ結ブ時ニハ、各酋長、煙管ヲ交換シ、煙草ヲ喫スルヲ以テ、誓ト為ス、

土人等往々欝ヲ散ゼンガ為ニ、賤ムベキ舞踏、及ビ他ノ戯ヲ為ス、女子ハ、男子ト共ニ、舞フヿヲ許サズ、只傍観喝采スルノミナリ、

凡テ土人ノ女子ハ、戸外ニ出ズシテ、家ヲ守リ、又諸品ヲ製シ、土地ヲ耕ス、故ニ、小屋ヲ造リ、木皮ニテ、寝床ヲ編ムヿノ如キ、皆ソノ職分ナリ、或ル種族ノ中ニハ、小屋ヲ覆ハンガ為メ、又ハ織物トシテ、衣服ニセンガ為ニ、獣皮ヲ治ムル婦女アリ、又食物ヲ製スルモ、一般ニ婦女ノ職分ナリ、獣肉ヲバ、木片ニテ炙リ、烙石ヲ以テ、滾沸セシメタル湯ニテ烹煮セリ、

又サツコタシト云者ハ、羹ノ類ナリ、之ヲ製スルニハ、蚕豆或ハ穀類ヲ以テスルモ、之ヲ調味スル塩胡椒ノ如キモノ無シ、但土人ハ、之ヲ以テ、甚美ノ食トセリ、又努力シテ、穀類、蚕豆、甜瓜、馬鈴薯等ヲ植ウ、サレバ土人ノ婦女ハ、其男子ノ奴隷ナリ、男子ハ之ヲバ、膝ヲ屈シテ、己等ニ使役セラルベ

キ賤シキ者ト看做シテ、軽侮スルナリ、
ウイグアム土人ノ小屋ヲ云ス、ノ日用器具ハ、甚ダ簡単樸素ニシテ、椅子、煙窓、杓子、火箸、遮火、小刀、肉刺等ナク、又別ニ嬰兒ヲ臥サシムル籠モナク、但往々粗製ノ篭ヲ、樹枝ニ掛テ、其中ニ入レ、或ハペップース、土人ノ母ヲ云、其籠ヲ脊上ニ負テ、旅行ス、其衣服ハ、男女共ニ、冬日ハ、獣皮ヲ服シ、夏日ハ、腹及ビ腰ヲ掩フノミ、童子ハ、夏日蹝跣ニテ歩行ス、
土人ノ中ニハ、ペートルパーレー、ロベルト、メルリー作文史学ニ長ズル者等ノ如キ、幼童ノ為ニ、書籍ヲ著述スル者モナク、又學校ノ設ケモナキガ故ニ、讀書算筆ヲ學ブヿ能ハズ、只山林ヲ散歩シ、或ハ競走ヲ為シ、或ハ骨牌遊ヲ為シテ、多ク時日ヲ費シ、佩ヲ弄ブ者、絶エテナク、弓矢ヲ以テ遊ビ、栗鼠、相思鶺、其他ノ諸鳥ヲ射落スヿハ、幼年ヨリ練熟シ、往々ヲポッサム、ラックコン、ウードチヤック米國ニ住スル猛獣ノ名等ヲ射テ遊ベリ、総テ此等ノ事ヲナシテ、長者ノ稱譽ヲ得ルナリ、
爾等ノ知レル如ク、狼ハ、吾ガ此章ニ至ル迄テ記載セシ、他ノ禽獣ニ比スレバ、甚ダ恐ルベキモノ

ナリ、然ルニ、土人ノ童子ハ、コノ獸ニ遇ヘバ、勇ミ進テ、之ト戰ヒ、勝利ヲ得テ、大ニ其功ニ誇レリ、之ヲ要スルニ、亞米利加土人ノ童子ハ、其心活潑ニシテ、常ニ欣然トシテ、憂ナキヿ、吾等ノ童子ノ如シ、老タル酋長ハ、童子ヲ聚メ、物語シテ聞カシム、北州ノ寒地ニ於テ、風雪烈シク、門戶ヲ閉テ閑居スルトキニハ、童子等、皆酋長ノ周圍ニ集リ、耳ヲ欹テ、其怪談ヲ聽ク、吾今ソノ一二ヲ擧テ、爾等ニ語ント欲ス、

第十七章ノ問目

カピテインスミスハ、如何、ソノ為ント欲セシ事ハ、如何、ポーハタンハ、如何、彼ニ屬スル種族ハ、如何、ソノ從者ハ、如何、從者ノ職業ハ、如何、ソノ所行ハ、如何、トマヲークハ、如何、舞踏等ノ戲ハ、如何、婦女、此戲ヲ、男子ト共ニスルヤ、女子ノ職業ハ、如何、男子、常ニ女子ノ勤勞ヲ助クルヤ、小屋ハ如何、嬰兒ヲ臥サシムル籠ハ、如何、ベッフースハ、如何、童子ハ、何ヲ以テ時日ヲ費スヤ、幼童ノ教育ハ、如何、童男童女ノ服ハ、如何、童子ノ

遊戯ハ、如何、獵ハ、如何、狼ハ、如何、冬日屋内ニ閑居スルトキ、酋長ノ幼童ヲ樂マシムルコハ、如何、

第十八章 ヴァルジニア州インデアンノ怪談○狼童ノ談 其三

吾今土人ノ怪談ヲ始ムルニ付テ、先ヅ尓等ニ語ルベキ一事有リ、土人ノ中ニハ、ゼ、ハウス、ザット、ゼック、ボイルト、及ビモーヅル、グースス、メロディス 小説ノ名 ノ如キモノナク、浮華ノ書籍ニ載セタル小説ニ、畧同シキモノアリ、吾ガ前ニ語リシ如ク、土人ハメニトトスト呼ヘル鬼神ヲ尊テ、多ク驚異スベキ事ヲナスモノト信シ、又人ハ、鳥魚ノ類ニ化スルコアリト云フ妄説ヲモ信ゼリ、吾是ヨリ、狼童ノ小説ヲ語ルベシ、往昔或ル湖水ノ邉ニ、貧窶ノ老父アリ、病ニ罹リ、平卧シテ、将ニ死セントス、一男一女アリ、其長ハ、男ニシテ、十歳、次ハ女ニシテ、八歳、又次ハ、男ニシテ、六歳ナリ、皆獸皮ノ上ニ卧タル父ノ傍ニ坐シテ、看護セリ、老父ハ、形神共ニ疲レ果テ、死聲ヲ以テ、三子ニ告テ

曰ク、吾カ子等ヨ、吾将ニ爾等ニ別レ、山林ヲ歴テ、遠ク獵地ニ赴カントス、爾等ハ、茲ニ止マリテ、他ノ遠キ村ニ行クヿ勿レ、彼處ニハ、悪人多シ、必ズコノ地ニ止リ、互ニ睦クシテ、無事ニ生ヲ保ツベシト遺言シテ、終ニ死セリ、

彼ノ三子ハ、亡父ノ屍ヲ埋メテ、歎キ悲ムヿ限リナシ、偖其後、長男ハ、弟妹ノ為ニ、衣食ヲ得ントテ、亡父ノ弓矢網罟ヲ以テ、日毎ニ、山川ニ出テ、獸ヲ射、魚ヲ捕リ、冬日ト雖モ、猶辛ウシテ、飢餓ヲ免ルヿヲ得テ、之ヲ以テ足レリトシ、互ニ親睦セリ、斯テ冬過キ、春来リシカバ、糧食モ足ルヿヲ得テ、山林ニハ、麗花盛ニ開キ、群鳥ノ囀ル聲、耳ヲ悦バシメタリ、

然レ𪜈、長男、今ハ寂寥タル居所ニ倦ミ、或ル日、家ヲ出テ、遂ニ歸ラズ、是ニ於テ、妹モ亦不平ヲ抱キ、小童一人ヲ家ニ殘シテ、出去レリ、

今ハ愍然タル小童、姉ノ歸ルヲ待ヨリ外ハ無シ、獨リ姉ノ殘セシ食ヲ喫シ、夜ニ及ンデ、狼皮ノ上ニ臥テ眠リ、天明ケ、夢寤メテ、傍ヲ見レ𪜈、哀キカナ、誰一人モ、己レヲ養ヒ、己レト共ニ語ルモノハ

アラズ、
斯テ家ニハ、糧食尽キテ、飢餓ニ迫リケレハ、山林ニ出テ、木實ヲ拾ヒ、草根ヲ掘リテ、之ヲ食ヒナドシテ、時日ヲ送リ、終ニハ、山野ニ漂泊シテ、家ニ歸ラズ、巌窟、或ハ樹穴ニ入テ夜ヲ明スヿモアリキ」、
彼小童ハ、屢狼ニ遇ヒ、自然親朋ノ如ク接スルニ至レリ、狼ハ、始メ小童ヲ見テ、吼エ且噬ントシケレ𪜈、後ニハ、童子ノ躰ニ、赤黒色ノ毛ヲ生シテ、狼モ之ヲ愛セシカバ、遂ニ共ニ洞穴ニ臥シ、麋鹿ノ類ヲ獵ルトキハ、必ズ従ヒ行テ、忽チ生肉ヲ食フヿヲ習ヒ、之ヲ嗜ムヿ、木實草根ヨリモ甚ダシキニ至レリ、
偖又長男ハ、家ヲ出テヨリ、大湖ノ前岸ニアル村ニ至リ、一ノ美屋ニ寓シテ、妻ヲ娶リ、常ニカノア（土人ノ艇ヲ云フ）ニ乗リ、湖水ニ出テ、魚ヲ捕フルヿヲ以テ、業トセリ、或ル日、湖水ノ岸ニ、舟ヲ浮テ漁セシガ、深林ノ内ニ、異常ナル号叫ヲ聞ケリ、始メハ、童子ノ哭聲ト思ヒシカド、後ニハ、狼ノ吼ユルガ如クニアリシ、長男ハ、ソノ何物タルヤヲ知ラントテ、上陸シテ見レバ、ソノ物ハ、我ガ弟ニ似テ、又稍

狼ニ似タリ、或ハ童子ノ如ク、二足ニテ走リ、或ハ獸ノ如ク、四足ニテ走ル、之ニ近ケバ、怖レテ牙ヲ出シ、噬ントシテ走リ去ル、弟ヨ弟ヨト呼ビツヽ、追行ケドモ、我一歩進メバ、彼又一歩走リ、追ニ従テ、ソノ形、次第ニ變ジテ、狼ト為レリ、豈ニ怪異ナラズヤ、

彼ハ、忽チ童子ノ嬌態ヲ失ヒ、猛獸ノ暴音ニ変ジ、近ヅキ捉ントスレバ、面ヲ向ケテ、睨視シ、其容貌ハ如何ニモ、幼弟ニ似タレドモ、其皮毛ハ、獸ノ如クナリシガ、最後ニ至リテ、頻ニ吼テ、吾ハ狼ナリト、云ヒツヽ、迅速ニ毎歩ノ距離ヲ大ニシテ、搔消(カキケ)ス如ク、深林ノ内ニ走リ入ケルトゾ、

第十八章ノ問目

インデアンノ怪談ハ、如何、メニトースハ、如何、他ノ信用ハ、如何、狼童ノ事ヲ語レ、

第十九章 ヴルジニア州 其四

ポーポコプキーウイス、即チインデアンノ戯子、

吾ガ生徒等ハ、必ズ啞子ノ如ク、沈默シテ、技藝ヲナス戯子ヲ、知ルナラン、彼ハソノ携フル所ノ小

枝ヲ以テ、冬日ノ景色ヲ、夏日ニ変シ、夏日ノ景色ヲ、冬日ニ変ズル如キ、面白キ技藝ヲ為スナリ、凡ソインデアンハ、沈黙鬱憂ノ質ナレ𪜈、戯藝ヲ好ム故ニ、一種ノ戯子ノ、其名ヲポーポープキーウイストト云ヘル者アリテ、彼ノ國ノ小説ニ據テ、驚異スベキ技藝ヲ為セリ、コレ即チ歐洲ノ戯子ノ如シ、

又コノ夷族ノ中ニハ、能辯ヲ以テ、巧ニ談話シ、雜フルニ、往古勇者ノ言行ヲ以テシ、大ニ聽官ノ心ヲ感動セシムル者アリ、獵師或ハ戰士ノ形状、兩種族血戰ノ事件、及ビ水牛ヲ獵ル時ノ事等ヲ、談ズルトキハ、聽官呼吸ヲ止メ、萬事ヲ忘レ、耳ヲ欹テ聽キ、又戯子ノ為ス所ノ技藝ヲ、皇張シテ談ズルトキハ、周圍ニ集リタル老弱男女、皆大聲ヲ發シテ笑フニ至レリ、

インデアンノ戯子ソノ遊歴シタル、途中ノ事ヲ語リテ曰ク、或ル日、家ヲ發シ、一ノ湖水ニ至リテ、水面ヲ視レバ、其中央ノ巖石ニ、甚ダ大ナル水獺居レリ、窃ニ近寄テ、之ヲ射斃シ、岸ニ引上テ、其皮ヲ剥ギ、死躰ヲバ、投棄タリ、

時ニ偶一個ノ鷲アリ、空中ヨリ飛下リ、死躰ヲ攫ミテ、颺リ去ントセシニ、両足ノ爪、深ク肉中ニ入テ、飛ブヿ能ハズ、甚ダ困苦セリ、戯子ハ之ヲ見テ、又矢ヲ放テ、ソノ腹ヲ洞シテケレバ、鷲ハ忽チ死シタリ、乃チ又皮ヲ剥キ、頭ヲ冠トシテ、己ガ頭ヲ飾リ、コノ地ヲ發シテ、周遊シ、海狸ノ多キ湖水ニ来リ、其窟穴ニ入ランヿヲ欲シ、之ヲ海狸ニ請ヒ、遂ニ誘ハレ、水中ヲ泳テ、其穴ニ入リ、茲ニテ、久ク海狸ニ養ハレ、身躰甚ダ肥満シテ、恰モ牡牛ノ如クニナレリ、然ルニ、或ル日、獵師等數人、海狸ヲ捕ヘントテ、不意ニ、岸上窟穴ノ前ニ来ル、海狸等ハ、悉ク逃去リケレ𪜈、戯子ハ、身體肥満ナルニ因テ、穴ノ口ヨリ、逃ルヽヿ能ハズ、其中ニ残レリ、獵師等、忽チ之ヲ捕ヘテ、打殺シ、擔ヒテ、家ニ帰レリ、其妻等、乃チ之ヲ雪中ニ置テ、其皮ヲ剥ントス、此時戯子ハ、未ダ全ク生命ヲ失ハザリシ故ニ、ソノ筋肉、寒氣ニ感ズルヤ否ヤ、忽チ醒覺シ、跳リ起テ逃去タリ、

斯テ彼ハ、林邊ノ草野ニ至リテ、休憩シ、身體忽チ健康ニ復セリ、茲ニ在テ、羣麋ノ擅ニ雜草ヲ食フ

ヲ見テ、之ニ近ヅキ、問テ曰ク、人ハ奈何シテ、麋ニ化スベキヤト、麋荅テ曰ク、手足ヲ地ニ著テ、匍匐スベシト、因テ其言ノ如クセシニ、忽チ巨大ノル角ヲ生シテ、麋ニ化シタリ、

偖幾程モナクシテ、獵師ノ叫ブ聲ノ聞エケレバ、羣麋ハ、皆平路ヲ取リテ、容易ク逃去リケレ𪜈、戯子ハ、獨リ迷ヒテ、密林ニ入リシニ、ソノ枝アル巨角、樹枝ニ挾マリテ、脱出スルヿ能ハズ、進退維谷リシ間ニ、獵師来テ矢ヲ放チ、草野ニ捕ヘ行テ、皮ヲ剥ントセシニ、又筋肉忽チ寒氣ヲ覺エ、跳脱シテ、再ビ逃去レリ、

斯テ、猶モ遊歴シテ止マズ、又湖水ノ邊ニ至リ、鵝鳥ノ羣集シテ、水中ヲ泅ギ居タルヲ見テ、吾ヲモ、爾等ノ羣ニ、加ヘ賜ハレト請シニ、鵝鳥等忽チ其言ニ従ヒテ、彼ヲ鵝鳥ト為レ、一齊ニ、空中ニ翺リ去リケレバ、戯子モ亦鵝鳥十隻ヲ合セタル程ノ、巨大ナル躰ニテ、吾後レジト、飛行セリ、

最モ年老タル鵝鳥、戯子ヲ警テ曰ク、必ズ地上ヲ俯瞰スルヿナカレト、然ルニ一村ヲ過ギレ𪜈、地上ニ在シ人、コノ非常巨大ノ鵝鳥ニ驚キ、高聲ヲ

發セシカバ、戯子ハ、コノ聲ニ心動キ、忽チ老鵜ノ警戒ヲ忘却シテ、俯瞰シケルニ、ソノ長尾、風ニ支ヘラレテ、飛ブヿ能ハズシテ、忽チ地上ニ墮落セリ、

彼ハ、地ヲ離ルヽヿ、半里ニ過タル、大空ヨリ落チテ、一老樹ノ朽穴ニ挾マリケレバ、身躰毀損シテ、忽チ死シタリ、然レ𪜈、又筋肉寒氣ニ感ジテ、蘇生シ、猶舊ノ如ク、歩行シテ、遊歷セリト、大概インデアンノ語リシ戯子ノ怪談ハ、皆此ノ如シ、

第九章ノ問目

ポーポープキーウイスハ、如何、上人等ノ談話ヲ聽ク景況ハ、如何、戯子遊歷ノ途中、水獺ニ過テ、如何セシヤ、鷲ハ、如何、戯子ハ、如何為セシヤ、海狸ハ、如何、獵師ハ、如何、戯子ハ、獵師ニ捕ヘラレテ、如何、棄及ビ戯子ハ、如何、ツノ角ハ、如何、獵夫ハ、如何、鵜鳥ハ、如何、幾里ノ大空ヨリ落レシヤ、落タル後、如何、

第二十章　ヴァルジニア州 其五

インデアンノ性質○カピテインスミスノ徒ノ巡撿○スミス、途中ニ於テ縛セラ

合衆國小史　巻之二　文部省

レ、インデアンノ酋長ポーハタンノ許ニ行ク、

前章既ニインデアンノ中ニ行ハレタル、小説ノ概畧ヲ語レリ、コノ小説ニ由テ考フレバ、初メ歐洲ヨリ来リシ殖民ト、屢抗抵シ、猛暴ナル戰争ヲナセシインデアンノ性質モ、亦瞭知スルコヲ得ベシ、始メゼームストウンノ殖民地ノ、創建セシヨリ、百餘年間、ヷルジニアヨリ、ニウエングランドニ至ル迄ノ白皙人種、皆コノ蛮族ノ為ニ壓制セラレテ、大ニ困苦セリ、

インデアンハ、無智猛悪ナリト雖𪜈、全ク良心ナキニハアラズ、コレ吾ガ前ニ語リシ所ヲ觀テ、瞭然タルベシ、前ニ語レルガ如ク、インデアンハ、始メ新来ノ者ニ交ルニ、懇親ヲ以テセシカ𪜈、後久シカラズシテ、禍心ヲ抱キ、殖民ニ向テ、暴逆ヲ行ヒ、或ハ家ヲ焚キ、或ハ戰テ人ヲ殺シ、或ハ樹木ノ蔭ニ伏シテ、田野ヲ耕シ、山林ヲ往還スル者ヲ、射斃シ、後火器、鋼及、斧、鉞等ヲ得ルニ及テ、勢益險悪ニシテ、大ニ白皙人ニ害ヲ為セリ、其甚シキニ至テハ、白皙人ノ男女老幼ヲ論ゼズ、

ツノ全家族ヲ捕ヘ、木上ニ縛シテ、之ヲ射、又ハ手足ヲ縛シ、薪上ニ置キテ、火ヲ點シ、ソノ苦痛號泣シテ、將ニ死セントスルヲ見テ、戯ト為シ、兵卒等ハ、其周圍ニ在テ、舞踏吶喊シ、其響キ天地ニ充ツルバカリナリ、

是ヲ以テ考フレバ、ゼームストウンノ微弱ノ殖民、其周圍ニ居ル多羣ノインデアント、懇意ヲ以テ交ルコト、最モ緊要ナリシハ、明瞭ナリ、カピテインスミスハ、此ニ著眼シテ、大ニ苦心セシカドモ、夷族ハ、遂ニ禍心ヲ抱クニ至レリ、

ゼームストウンノ殖民ハ、家屋ヲ營ミ、樹木ヲ伐リ、土地ヲ耕シ、各其業ヲ勤メタリ、一日、カピテインスミス、數十人ヲ帥ヒ、小舟ニ乗リテゼームス河ヲ泝リ、土人ノチツクアホミニート名ケタル河口ヲ、發見シテ、其上流ニ進ミタリ、

遂ニ從者ヲシテ、小舟ヲ守ラシメ、其近地ヲ巡査セントテ、數人ヲ率ヒテ、上陸シ、山林ニ入ケル時、土人等ハ、樹蔭ニ潛伏シテ、其動靜ヲ伺ヒ居タリシガ、忽チ現レ出テ、彼ノ舟中ノ人ヲ殺シ、遂ニスミス及ヒ從者ヲ、追ヒ来リ、又盡ク之ヲ殺セシニ、

獨リスミスハ、能ク防ギタルニ因テ、僅ニ死ヲ免レテ、縛ニ就キタリ、

斯テ土人等ハ、直チニスミスヲ殺サントシケルニ、スミスハ固ヨリ、機智敏捷ノ者ナレバ、能ク土人等ノ性質ヲ察シ、忽チ一策ヲ運ラシ、懐中ヨリ、盤針ヲ出シテ、之ニ示セリ、是即チ土人等ヲシテ、盤針ノ、何ノ方位ニ廻シ向ケテモ、必ズ復タ北方ニ向ク者ナル事ニ、感眩セシメテ、ソノ己ヲ殺サント欲スル心ヲ、消滅セン為ナリ、無識ノ土人等ハ、暫ク盤針ヲ熟視シテ居タリシガ、果シテ、大ニ驚異シテ、相顧テ、茫然タルヨリ外ハナシ、是ニ於テ、スミスハ、天ヲ仰キ、日月星辰ヲ指シテ、二十四時毎ニ、徐々ニ空霄ヲ廻旋スル者ナリト、手勢ヲ以テ諭シ、又地球ハ、毎日其軸ヲ運轉スル者ナリト、説示セリ、

土人等ハ、スミスノ語ヲ、悉ク解シ得ザレ圧、己等ニ遠ク勝レタル、知識ノ者ナルコトヲ知テ、幻術者ニ非スンバ、恐クハ、神人ニシテ、人類ノ上ニ位シ、權柄ヲ執ル者ナラント想像シ、敢テ之ヲ殺サズ、其酋長ポーハタンノ命ヲ受テ後、之ヲ處置セント決セリ、

第二十章ノ問目

記者、何故ニ、此章ニ於テ、小說ヲ說シヤ、白晳人ハ、土人ノ為ニ、苦シメラレシ際ハ、幾歳ナルヤ、土人ノ性質ハ、如何、白晳人ニ對シ、土人ノ情ハ、如何、土人、禍心ヲ抱テヨリ、如何ナル事ヲ為タルヤ、俘虜ハ、如何、俘虜ヲ虐殺セシコト、如何、ゼームストウンノ殖民、土人ト親交ヲ結ブコノ緊要ナル所以ハ、如何、カピテインスミスハ、如何、スミス及ビ從者ノ發見セシ河ノ名ハ、如何、スミスハ、如何セシヤ、土人ハ、如何、スミス、土人ノ心ヲ奪ハンガ為ニ、如何セシヤ、其他、土人ノ心ヲ感動セシムルニ、如何セシヤ、スミスノ知識、土人ニ如何ナル効アリシヤ、

第二十一章 ヴルジニア州其六

スミス面縛セラレテ、ポーハタンノ前ニ至ル、○ソノ女ポカホンタスノ為ニ、玩具ヲ作ル、○首長スミスヲ殺サント決シタレ氏、ポカホンタスノ生ヲ乞フニ因テ、之ヲ免ス、

酋長ポーハタンノ郷里ハ、上章ニ記ス所ノ林ヲ

土人和蘭ノ殖民所ニ放火暴掠スルノ圖

距ルコト、甚ダ遠キガ故ニ、土人ハ、俘虜ヲ伴ヒ、數村ヲ遞送シテ、之ニ達セリ、諸酋長及ビ兵士等ハ、コノ俘虜ヲ、如何處置スベキカト、商議スレ圧、數日ノ間、決スルコト能ハザリキ、此ノ商議ノ間、スミス

ハ、嚴シク樹幹ニ縛著セラレタレ圧、亦親切ニ遇セラレシコモアリキ、土人ノ男子ハ勿論、婦女童子ニ至ルマデモ、皆彼ヲ目シテ、神異不測ノ人ト為シ、群リ来リテ、其傍ニ環列セリ、然レ圧、之ヲ畏レテ、敢テ膚接セザルコ、恰モ吾等ノ、檻中ニ居ル虎、獅子等ヲ見テ、近クコト能ハザルガ如クナリキ、

ポーハタンノ女ニ、ポカホンタスト云ヘル者アリ、容姿甚ダ美艶ナリ、此時齡甫メテ十二歳、酋長ノ女ニシテ、尊貴ナレ圧、其服ハ、製治ヲ加ヘザルラクウン獸名ノ毛皮等ニシテ、數枚ノ鷲翎ヲ東ネテ、

簪トセリ、讀書作字等ハ、曽テ學ビタルヿモナケレ𪜈、性質甚ダ怜利ニシテ、初メテスミスヲ見シヨリ、頗ル敬慕ノ情アリ、

彼女ノ情、自然ニスミスニ通ジテ、両人互ニ親愛スル意アリケレバ、スミスノ縛セラレテ、裁決ヲ待ツ際、女ハ、日毎ニ、之ヲ訪テ、其傍ニ坐シ、大ナル黒眼ヲ以テ、其面ヲ瞪視シ、言ハント欲スル意アレ𪜈、哀キカナ、スミスハ、インデアン語（土人ノ語）ヲ解セズ、女ハ英語ヲ語スヿ能ハザリキ、

スミスハ、艶美ナル女ノ、親切面ニ現ハレタルヲ見テ、甚ダ喜ビ、如何トナレバ、ソノ身、敵中ニ陥テ、他ニ依頼スベキ者、有ザレバナリ、乃チ其心ヲ樂マシメントテ、或ハ手勢ヲ用ヰ、或ハ己ノ解セルインデアン語ヲ用ヰテ、事物ノ理ヲ説示シ、又笛、木偶、風車等ノ玩具ヲ造リテ、與ヘケレバ、女ハ大ニ悦ベリ、

偖酋長及ビ兵士等ハ、終ニスミスヲ害スルヿニ決議シテ、酋長ノ前ニ引出シ、ソノ首ヲ、石上ニ居エ、土人等、棒ヲ以テ、打殺サントシ、其左右ニ並ビ立ツ、コノ時、酋長ノ側ニ、其艶美ナル女モ、亦侍坐セ

り
用意既ニ整ヒ、土人等、將ニスミスヲ打タントスル時ニ、ポカホンタス、ハ、哀ミ叫ビテ、俘虜ノ傍ニ至リ、手ヲ以テ、其頸ヲ蔽ヒ、身ヲ以テ、其躰ヲ掩ヒ、涕泣シ、其父ニ、俘虜ノ命ヲ助ケンヿヲ乞ヘリ、流石頑固ナル老爺モ、愛女ノ情ニ感シテ、心撓ミ、忽チスミスヲ赦シテ、放チ還セリ、是ニ於テ、虎口ヲ免レテ、ゼームストウンノ殖民地ニ、歸ルヿヲ得タリ、

第二十一章ノ問目

酋長ポーハタンノ郷里ハ、如何、酋長及ビ兵士ハ、如何、スミスハ、如何、土人等ノ彼ヲ目スル、如何、ポカホンタスハ、如何、彼女ノ服ハ、如何、彼女ハ、讀書作字ヲ學ビシヤ、ポカホンタスノスミスヲ親愛スル、如何、スミス、彼女ノ為ニ、如何ナル玩具ヲ造リシヤ、スミスヲ殺ス用意ハ、如何、ポカホンタスノ所為ハ、如何、其父ポーハタンノ處置ハ、如何、

第二十二章 ヴァルジニア州ヒ其

カピテインスミス、ゼームストウンニ歸

ル、○スミス會頭ノ官ニ就ク、○スミス、英國ニ歸帆ス、○歐人ローフ、ポカポンタスヲ要ル、

カピテインスミスハ、土人ノ俘虜トナルヿ、三週間ヲ過テ、ゼームストウンニ歸テ見レハ、其殖民減ジテ、纔カニ四十人ヲ餘スノミ、其中ニハ、産ヲ破テ、海賊トナラント欲スル者モアリ、實ニ愍然タル景況ナリ、幸ニ此時カピテインニウポルトト云者、移住人百廿名ヲ率ヒ、英國ヨリ到ルニ逢ヒテ、此狂謀ヲ鎮定スルヿヲ得タリ、

スミスハ、撰擧セラレテ、會頭ノ官ニ就キテ、殖民ヲ統轄ス、是ニ至テ、初メテ、其人ニ長タル才德、世ニ知ラレタリ、他ノ移住人モ、亦到著シテ、殖民ノ數、愈增加シケレ圧、不幸ニメ、性質勤勞ニ堪ザル者多ク、奮勵シテ、樹ヲ伐リ、屋ヲ建テ、田ヲ耕ス、者甚ダ少ナカリキ、

其後、土人等ハ、殖民ヲ妬ミ、不意ニ襲擊シテ、之ヲ殲サント企テタリ、然ルニ、酋長ノ女ポカホンタスハ、殖民ノ親黨ナリケレバ、遠路ヲ厭ハズ、獨リ暗夜ニ、山林ヲ越來テ、ソノ密謀ヲ告ク、是ニ由テ、

殖民ハ、危難ヲ免レタリ、
或曰、カピテインスミスハ、過テ火藥ヲ焚燒セシメ、大ニ疵傷ヲ受ケ、已ムヿヲ得ズ、殖民地ヲ發シテ、英國ニ歸レリ、コノ時ニハ、殖民四百九十名アリシカ圧、卒カニ禍ヲ生シ、人多ク死シ、或ハ海賊ト為ラントテ、船ヲ奪テ、海中ニ奔ル者、三十人、六ケ月後ニ至テハ、益滅シテ、僅カニ六十人ヲ餘セリ、
他ノ移住人、稍相聚ルト雖モ、殖民猶衰微シテ振ハズ、千六百十三年ニ、カピテインアルゴールト云者、殖民地ニ近キ、土人種族ノ居ル所ハ、酋長ノ女ポカホンタスノ、訪ヒ来レルト聞キ、銅鑼ヲ以テ、其種族ヨリ、彼女ヲ購ヒ得タリ、是實ニ盗賊ノ所為ナルニゾ、其父ポーハタン之ヲ聞キ、大ニ怒テ、兵ヲ催シ、慘酷ナル報復ヲ為ント、企テシガ、幸ニ、其蔽障トナレル、意外ノ一事ヲ生セリ、
英人ノ中ニ、ロールフト云フ壯者アリテ、ポカホンタスニ、眷戀シ居タリシガ、終ニ其情ヲ以テ、彼女ニ告ク、ポカホンタス、即チ之ヲ諾シ、親ラ洗禮ヲ受ケ、耶蘇宗ニ入リテ、婚姻ヲ結ベリ、是ヨリ、ポカ

ホンタスハ、英人ト交ルコト、益懇親ニシテ、後遂ニローフト共ニ、英國ニ徃キ、大ニ人ノ為ニ称異セラレタリ、齡僅ニ二十二歳ニシテ死ス、男子一人アリ、後ヴァルジニア州ニ歸リ、一親族ノ祖先トナレリ、

第二十二章ノ問目

スミスインヂアンノ中ニ在リシ間ハ、幾何日ナリシヤ、ソノ歸リシ時、殖民ノ景況ハ、如何、カピラインニウポルトハ、如何、スミス、如何ナル官ニ就シヤ、他ノ移住人ハ如何、土人ハ、何ヲ企テシヤ、殖民ハ、何ニ由テ、危難ヲ免レタルヤ、何故ニ、スミスハ、英國ニ歸ルコトヲ要セシヤ、ソノ發程ノ後、殖民ハ、如何、千六百十三年ニ起リシ事ハ、如何、ポーハタンハ、如何、土人ノ報復ハ、何ニ由テ障ヘラレシヤ、ポカホンタスト、ローフノ婚姻ハ、如何、ポカホンタス、英國ニ往テ、如何、ソノ子ハ、如何、

第二十三章　ヴァルジニア州　其八

殖民ノ繁榮○婦女ノ到著○煙草ヲ以テ、

婦女ヲ買フ○耆紳院○ヲペカンカノーノ暴殺○ベーコンノ謀叛

ヴァルジニア州ノ殖民ハ、始メ大ニ艱苦ヲ嘗タレ𪜈、年ヲ逐テ繁殖シ、煙草ヲ、歐洲ニ輸出セントテ、廣ク之ヲ種ルニ至レリ、初メ殖民地ノ闢ケシヨリ、大約十年ヲ経テ、田野ハ勿論、ゼームストウン府内ノ道路ニ至ル迄モ、盡ク之ヲ種シカバ、遂ニ此州第一ノ産物トナリテ、賣買ニモ、之ヲ貨幣ニ代フルニ至レリ、

最初ヨリ、此頃迄ハ、殖民皆男子ノミナリケレ𪜈、今ハ生活ノ幸福ヲ増ンガ為ニ、婦人ヲ迎ヘンヿヲ望メリ、是ニ由テ、龍動社中ヨリ、弱齢ノ婦女九十名ヲ、此地ニ送リ、一人毎ニ、煙草一百斤ノ價直ニテ、殖民等ノ妻ト為レト定メタリ、コノ價ヲ、貨幣ニ比スレハ、大約七十五ドルラルニ當ル、其明年ニ至テハ、妻ノ定價増加シテ、煙草一百五十斤トナレリ、

斯テ、千六百二十年ニ、殖民等、自ラ政府ヲ建ツ、其官吏ハ、諸民ノ撰擧セル代議士ニシテ、ゼームストウン府ニ、集會所ヲ設テ、政ヲ行フ、之ヲ名ケテ、

耆紳院ト云フ、亞米利加ニ於テ、諸民ノ撰タル議院ハ、之ヲ以テ初トス、

千六百二十二年ニ於テハ、ヴァルジニア州ノ殖民、既ニ總計四千人ニ至レリ、海岸ヨリ五十餘里ヲ距テタル、ゼームス河ノ岸ニ沿フテ、部落ヲ為セリ、然ルニ、玆ニ忽チ一ノ難事出来レリ、蓋シ殖民ノ親黨ナリシ酋長ポーハタン（ポカホンタス女ノ父）死シ、其弟ヲペカンカノー、後ヲ繼キ、諸種族ノ酋長トナレリ、此人ハ、白皙人ヲ敵視シ、之ヲ伐滅サント、志ヲ決シ、兵士等ヲ間者トナシ、殖民地ニ潛入シ、ソノ不意ヲ伺ヒ、同時ニ起テ、襲撃ヲ行ハシメケレバ、三百七十五名ノ殖民、一日ノ間ニ、暴殺セラル、各地ノ殖民、之ヲ聞テ、一處ニ集リ、土人ヲ盡ク驅逐シテ、事漸ク平ゲリ、サレドモ、玆ニ一大禍ヲ生ジ、病ニ罹リテ死スル者多ク、英國ニ歸ル者モ、亦少ナカラズ、千六百二十四年ニ至テハ、口數減ジテ千八百トナレリ、

其後、此等ノ罷弊、次ヲ以テ、回復センニ、千六百四十四年ニ至テ、オリブル、クロムウエル、英國ヨリ

强兵ヲ送リテ、ソノ威權ヲ以テ、殖民等ヲ壓制シ、殖民等ハ、心服スルニハ非ザレドモ、已ムヿヲ得ズシテ、之ニ屈從セリ、

千八百七十六年ニ、又一大難ヲ生ズ、殖民ノ総管ベルゲレーノ力、土人ヲ懾服スルニ足ラザルニ因テ、ベーコント云者、兵五百ヲ募リテ、土人ヲ討シニ、總管却テベーコンヲ忌ミ惡テ、謀叛人ト為シ、ゼームストウン府内ニ於テ、之ト闘フ、ベーコン、終ニ勝利ヲ得タリ、コノ亂ニ府内ノ家屋ハ、兵燹ニ罹リテ灰燼トナレリ、

其後幾程モナク、ベーコン死シ、ベルゲレー再ビ政權ヲ執テ、暴虐ヲ行ヒケルガ、遂ニ英國ニ歸ル、諸民大ニ之ヲ快シトス、ヴァルジニア州ノ殖民ハ、此ノ如ク、屢艱難ヲ受シカドモ、次第ニ繁榮シテ、終ニ强大ノ一黨トナレリ、

第二十三章ノ問目

殖民ノ繁榮ハ、如何、　煙草ハ、如何、　殖民等ハ、如何、　殖民ノ妻トナラントテ、渡海セル婦女ハ、如何、　妻ヲ求ムルニ、煙草幾斤ヲ出セシヤ、　殖民ノ自ラ建テシ政府ハ、如何、　千六百二

十二年ニ於テ、殖民ハ、如何、ヲペカンカノーハ、如何、暴殺ハ、如何、其結局ハ、如何、オリブル、クロムウエルハ、如何、ベーコンノ所為ハ、如何、

第二十四章　ヴルジニア州其九

ヴルジニア州現今ノ形勢

余前ノ數葉ニ於テ、ヴルジニア州ノ、殖民地ナリシ時ノ事ヲ説ケリ、コレ讀者ノ已ニ知ル所ナリ、千七百七十六年ニ至テ此地、始テ合衆國ノ一州ト称シテ、今ニ至ル迄、連綿タリ、

ヴルジニア州ハ、合衆國中最大州ノ一ニシテ、現今人口二百万ニ至レリ、此景況ヲ以テ、昔日僅ニ一百ノ英人ノ、初メテゼームストウンニ来リ、殖民地ヲ創始セシ、二百五十年前ノ形勢ニ、比較スレバ、リノ進歩ノ盛ナル、實ニ愉快ト謂フベシ、故ニ我合衆國ノ歴史ヲ讀ミテ、古今ヲ通覽シ、何ヲ以テ、斯ク小弱ナル者ノ、遂ニ今日ノ強大ニ至レルヤヲ、考索スルモ、好マシキ事ナラズヤ、總テ他州ノ史ヲ讀ムモ、皆之ニ同シ、

ヴルジニア州ニ、緊要ノ事、猶多シト雖モ、此僅々

小冊子ノ、悉ク記スル所ニ非ス、但一事ノ、之ヲ華セザルコヲ得ザル者アリ、我國史中ニテ、人ノ最モ知ル所ノ、仁徳膽勇、共ニ古今ニ勝レタル、ゼオルジ、ワシントンハ、コノ州ニテ生レ、此州ニテ教育ヲ受ケ、且ツ公事ヲ以テ、他州ニ在リシ外ハ、常ニ此州ニ住メリ、

此州内ニハ、美觀ナル都府多シ、其中最モ高名ナル者ヲ、リチモンドト云フ、即チ首府ナリ、地景秀美、殿堂宏麗ニシテ、殊ニワシントンノ名ヲ、千載ニ傳ヘン為ニ、建築シタル、崇大ノ塔アルヲ以テ、其名モ亦大ニ著ハレタリ、

第二十四章ノ問目

千七百七十六年ニ至ル迄、ヴァルジニアハ、如何、コノ年ニ至テ、何ト称セシヤ、現今ノ形勢ハ、如何、古今ノ形勢ノ比較ハ、如何、ゼオルジ、ワシントンハ、如何、リチモンドハ、如何、リチモンドノ高名ナル所以ハ、如何、

第二十五章 ニウヨルク州 其一

ヘヌリ、ハッヅン、ニウヨルクノ内海、及ビハッヅン河ヲ發見ス、

ヴァルジニア州ニ於テ、余ノ記載セシ事ノ起リシ間ニ、他ノ殖民等モ、亦各北亞米利加ノ海邊ニ、其基礎ヲ建タリ、初メゼームストウンニ、殖民地開ケシ後幾程モナク、和蘭有名ノ航海者ヘヌリ、ハツヅント云者、ニウヨルクノ海峽ヲ過テ、其内海ニ入タリ、此事、千六百九年九月第三日ニ在テ、歐洲ノ船舶ノ、コノ秀麗ナル内海ニ入ル者、之ヲ初ト為ス、此内海ハ、即チ現今各國無數ノ船舶輻輳スル處ナリ、

ハツヅンハ、ハツヅン河ヲ泝テ、遠クオーバニーニ到レリ、其過ル所ハ、方今ニウヨルク府ト為リシ島ヨリ、河邊ノ窪地ニ至ル迄、皆葡萄葛藟等ノ繁茂シタル、廣大ノ林莽ニシテ、其周圍ハ、夷族ノ住スル、荒漠ノ野ナリ、諸種ノ虺蛇ハ、草間ニ匍匐シ、或ハ樹梢ニ攀縁シ、麋鹿ハ、羣集シテ、友ヲ呼ビ、草ヲ食ヒ、羆熊豺狼ハ、巖窟ニ蟄伏セリ、

土人ハ、種族許多ニシテ、皆常ニ、山林ニ獵シ、江河ニ漁スルヿヲ以テ、生業トシ、其風俗ハ、余ガ前ニ記セシ種族ト、大抵相似タリ、而メ彼等ハ、久ク冨饒秀麗ノ土地ヲ所有シテ、復タ己レ等ニ勝レタ

ル人種ノ、外ヨリ来テ、後世極リナク、驅逐セラレントハ、更ニ思ヒ料ラザリシナリ、

ハッゾンノ乗タル船ハ、僅ニ八十噸（トン 一噸ハ、二百七十一貫目餘ニ當ル、）ヲ積ヌル小船ニシテ、其名ヲハーフ、ムウント云ヒ、當時互市ヲ盛ニセント務メタル、和蘭ノ商社ヨリ、送ラレシ者ナリ、ハッゾンノ、ソノ發見シタル、新州ノ海岸ニ沿テ、航セシ時、土人等、濱上ニ雲集シ、其船ヲ視テ、大ニ驚キ、船將ノ服色猩々緋ナルヲ以テ、コレ即チ神人ナリト思ヘリ、

ハッゾンハ、現今ニウヨルク府ノ建シ島ノ東南ニ来リシ時ニモ、亦土人等、之ヲ見テ、大ニ驚異セリ、此地ニテ、従者ト共ニ、上陸セシニ、土人等ハ、親切ヲ以テ、之ヲ待セリ、ハッゾンハ、乃チ携ヘタル焼酒瓢ヲ出シ、先ツ自ラ飲テ、之ヲ一土人ニ與ヘ、其土人ハ、酒氣ヲ嫌ヒテ、直ニ他人ニ授ク、數人ヲ経テ、最後ノ一土人ニ及ブ、コノ土人ハ、神人（ハッゾンヲ云）ノ怒ヲ招カンヿヲ恐レ、強テ飲ケルガ、忽チ瞑眩シテ、倒レ臥シタリ、暫クアリテ、醉醒テ、朋友ニ向テ、却テ愉快ナリシト云フ、是ニ於テ、各數杯ヲ傾ケテ、酩酊セリ、是ヨリ、土人ハ、此島ヲ、マンハッタ

ント名ク、酩酊ノ地ト云フ義ナリ、ハツゾンハ、土人ニ向ヒ、斯ル緊要ナラザル、戯ニ均シキ事ヲ行ヒ、遂ニ和蘭ニ歸帆セリ、

第二十五章ノ問目

他ノ殖民等、各基礎ヲ建ツル、如何、ヘヌリ、ハツゾンハ、如何、彼ハ、如何為セシヤ、ニウヨルクノ内海ハ、如何、コノ地ノ景況ヲ記スベシ、コノ地ノ領主ハ、誰ゾヤ、土人ノ情態ハ、如何、ハツゾンノ乗タル船ハ、如何、土人ハ、ハツゾンヲ、何人ト想ヘルヤ、ハツゾンハ、土人ニ會セシ始末ヲ記スベシ、マニハツタンノ義ハ、如何、後ニハツゾンハ、如何為セシヤ、

第二十六章　ニウヨルク州其二

和蘭人、ニウヨルク州ニ来テ、交易ス、○ソノ殖民地成ル○最初ノ總管ペートル、ミヌウイツツ、

千六百十年、和蘭ノ商船數艘、イレデアント通商セレガ為ニ、亞國ニ渡航ス、コノ時ニハ、此地ニ、猶海狸、麋、鹿、羆、熊、狐、ヲツクウン、マスクレーツ、共ニ獸名及ビ其他ノ野獸多ク棲メリ、土人ハ、此等ノ獸ヲ

獵獲シ、其筋肉毛皮ヲ以テ、和蘭ノ小刀、斧、及ビ諸種ノ玩物ト交易セリ

和蘭ノ商人ハ、コノ互市ニテ、頗ル利ヲ得シカバ、他國ノ商賈、之ヲ聞テ、亦此地ニ来リテ、同ジク貿易ヲ行ハント謀レリ、和蘭人ハ、竟ニマンハツタン島ニ、數屋ヲ建テ、之ニ住ミ、千六百十四年ニ至リ、砦ヲ築テ、守兵ヲ置ケリ、ニウヨルク州内ノ、不易ノ殖民地、之ヲ最モ古キモノトス、其市集ヲ、ニウ、アムステルダムト名ケ、其州ヲ、ニウ、子ーゼルランドト名ケタリ、

千六百十四年ニ於テ、和蘭ノカピテイン、アドライアン、ブロツクト云ヘル人、ニウヨルクノ内海ヨリ、ロングアイランド、ノ海峡ニ航シテ、其島（ロングアイランドヲ云フ）ヲ一周ス、欧人ノ、ハル、ゲートノ危險ナル大渦ヲ航渡シタル者、之ヲ以テ、始ト為ス、

斯テ、ブロツクノ、ニウ、アムステルダムニ歸リシ後其船失火シテ、焚焼セシカバ、新タニ一艘ヲ造ル、マンハツタン島ニ於テ、船ヲ造リシコト、之ヲ以テ、始ト為ス、

獸皮ノ貿易、大ニ利潤アルニ由テ、今ハ許多ノ巡

合衆國小史 卷之二 三十五 文部省

察者、陸續トシテ、此地ニ渡航セリ、千六百二十一年、和蘭國ノ一商社、其政府ヨリ、免許券ヲ受ケ、殖民地ヲ定ムルノ權ヲ得シヨリ、ニウネーゼルランドノ殖民、忽チ繁殖スルニ至レリ、

最初ノ總管ヲ、ペートル、ミニウイツツト云フ、此人、僅カニ二十四ドルラルヲ以テ、インデアンヨリ、マンハッタン全島ヲ買ヘリ、ニウ、アムステルダム（即チマンハッタ島ヲ云フ、）ハ、暫時ニ、人口增加シ、其家居ハ、皆一階ニシテ低ク、屋ヲ葺クニ、藁稈ヲ用ヰタリ、又許多ノ人、內地ニ入テ、新タニ殖民所ヲ建ツ、

此地ハ、肥饒ニシテ、又海狸夥ク居リシヲ、土人ヨリ買フニハ、僅カニ、小玉、小刀、ワムパムヲ以テセリ、ワムパムハ、紐ニテ綴リ、或ハ帶ニ著ケシ、介殼ノ小管ナリ、土人ハ、之ヲ貨幣トシ用ヰルナリ、

第二十六章ノ問目

千六百十年ニ、和蘭ノ商社ハ、如何、土人ノ交易、何等ノ物ヲ以テセルヤ、之ニ繼テ、起リシ事ハ、如何、ニウヨルク州ノ、最モ古キ殖民地ハ、如何、其市集及ビ州ニ、命ジタル名ハ、如何、ヱドライエン、ブロックハ、如何、ツノ船ハ、

如何、千六百二十一年ニ、起リシ事ハ、如何、最初ノ總管ハ、誰ソヤ、マンハッタン島ヲ買フニ、何ヲ以テセシヤ、ニウアムステルダムノ家屋ハ、如何、新殖民所ハ、如何、和蘭人ト、土人ノ賣買ハ、如何、ワムパムハ、何物ナルヤ、土人、之ヲ何ニ用ヰルヤ、

第二十七章　ニウヨルク州ニ共

インデアンノ五種族○總管キーフト○土人ノ暴殺

ポカホンタス女スミスノ生命ヲ救フ圖

ニウアムステルダムノ周圍ニ在ル、土人ノ種族ハ、數個ニ分レテ、皆微弱ナリト雖𪜈事ニ臨メハ、力ヲ戮セ隊ヲ聯子テ、頗ル強大トナリ、屢、歐人ノ患害ヲナス、但ロングアイランド中ニ、少クモ、十二ノ種族アリ、マンハッタン種族ハ、其名ノ島、及ビ州ノ北邊ノ地ヲ領ス、

レルアイタンス、ヘツタエルサツク種族ハ、マンハツタン島ニ對セル、ハツゾン河邊ノ地ヲ有ス、モハウクス種族ハ、其西北ヲ有ス、此種族ハ、人口多ク、勢力强ク、風俗猛惡ナリ、此種族ト、西ニウヨルク州ヲ領スル、セヌイカ、ケイユーガ、ヲーノンデーガ、ヲー子イダトヲ、五種屬ト云フ、互ニ親和結合シテ、今ノシラキウス府ノ近傍ノ地ニ於テ、屢會議セリ、

其他ニウエングランド諸州ヲ領セシ種族、數多アリ、又ニウゼルシー、ペニシスラバニア州ヲ領セシ種族ハ、猶甚ダ多シ、總テ此等ノ種族、屢内ニ相閲クコトアレモ、外歐人ニ敵スルヿハ、必ス意ヲ一ニシ、力ヲ戮ス、

千六百四十三年、和蘭ノ殖民地ニ於テハ、キーフトト云者、總管タリ、コノ時、ライブル土人ノ一群、モハウクス種族ノ暴惡ナルニ苦ミ、逃レ来テ、殖民ノ救護ヲ乞フ、總管ハ、コノ義願ヲ許サズ、卻テ、深夜ニ人ヲ遣シ、之ヲ襲撃シテ、婦女子ニ至ル迄モ、盡ク暴殺セリ、殖民地ヨリ、五十里周圍ノ土人等ハ、之ヲ聞キ、ソノ仇ヲ復セントテ、羣起シテ、其

地ニ襲来リ、各カヲ揮テ、諸般ノ残暴ヲ逞クセリ、其牛羊ハ屠ラレ、其家屋ハ焚カレ、其住民ハ見ルニ随ヒ、乃チ殺サレ、暫時ノ間ニ、ニウ子ーゼルランドノ殖民遺類ナキニ至ントスル勢ナリシガ、最後ニ、和蘭ノカピテインアンテルヒル、兵ヲ率ヒテ、土人ヲ駆逐シ、事漸ク鎮静セリ、

第二十七章ノ問目

ニウアムステレダムノ周圍ノ土人種族ハ、如何、ロングアイランド中ノ種族ハ、如何、他ノ種族ハ、如何、モハウクス種族ハ、如何、五種族ハ、如何、ニウエングランド、ニウゼルシー等ノ種族ハ、如何、總管キーフト、及ビライスブル土人等ハ、如何、キーフトノ、ライブル土人ヲ虐殺セルニ因テ、起リシ事件ハ、如何、カピテイン、アンデルヒル、ハ、如何、

第二十八章 ニウヨルク州其四

總管スナユロワイビーサント○英人、ニウ子ーゼルランドヲ略取ス、○ニウヨルク州○カピテインキッド○ニウヨルク後史、

千六百四十七年ニ於テ、ペートルスチユワイビーサントト云者、ニウ子ーゼルランドノ總管タリ、コノ時、ニウアムステルダム即チニウヨルク府ハ、猶狭隘ニシテ、家屋アル地ハ、其島ノ南部ニ限レリ、土人ヲ防禦スル為ニ、堡柵ヲ築營セル所ハ、今ノウオールストリートニウヨルク府内ノ町名是ナリ、現今府廳ノ建チシ園囿モ、往時ハ、密林ニシテ、童子ハ、其中ニ入テ、胡桃ヲ拾ヒ、或ハ栗鼠ヲ猟テ遊ビ、革匠ハ、革ヲ製センカ為ニ、来テ樹木ヲ伐リ、其皮ヲ剥タリ、地ノ價、甚ダ廉ニシテ、總管ハ、令ノ園亭ヲ營メル、

廣大ノ地ヲ買フニ、只些少ノ金ヲ以テセリ、スチユワイビーサントハ、是ヨリ先ノ總管ト異ニシテ、才能アリテ、能ク勉強シ、土人ト、和親ノ約束ヲ定メ、互市ノ規律ヲ立テ、且ツ百方力ヲ竭シテ、專ラ殖民地ヲ、繁盛ニ進マシム、是ニ由テ、新タニ移住スル人、陸續来レリ、此時、和蘭人ノ、遠ク南ノ方、メリランドニ至ル迄ノ海岸ヲ併セテ、所有ノ地トセシヿハ、既ニ瞭然タリシニ、瑞典人ハ、之ニ関セズ、デレワール州ノ内、今ノウイルミングトン府ニ近キ、キリスチアナ、

クリークニ、殖民地ヲ開拓シ、其名ヲ新瑞典ト命シタリ、

和蘭人ハ、瑞典人ノ所爲ヲ以テ、我權利ヲ奪フモノト爲シ、スチュワイビーサントニ、ソノ殖民征討ノ事ヲ命ス、此人即千六百六十五年ニ於テ、兵六百ヲ率ヒ、新瑞典ヲ伐テ、之ヲ取リ、ニウ子ーゼルランドノ殖民地ニ、附加セリ、其後、コノ地ハ、デレワール州トナリシヿハ、猶此時ヲ去ルヿ遠シ、

其後幾程モナク、ニウ子ーゼルランドノ殖民地ニ、一大事件ヲ生ゼリ、英王チャールス第二世ハ、我コソ、其地ヲ有スヘキ權理アリト、詐リ称シ、之ヲ其弟ヨルク侯（後ニゼームス第二世ニ称ス）ニ與フ、是ニ由テ千六百六十四年ヨルク侯ハ、ニウ子ーゼルランドヲ略取センガ爲ニ、軍艦ヲ發遣セリ、

此時總管スチュワイビーサントハ、英人ヲ防禦スベキ令ヲ下スト雖𪜈、却テ人望ナク、諸民之ニ應ゼザルニ因テ、一戰ニモ及バスシテ、其地ヲ英人ニ付與セリ、尋デ、州名ヲ改メテ、ニウヨルクト云ヒ、其後ニウアハステルダム府ヲモ、亦同クニウヨルクト改称セリ、

ニウヨルクハ、英國ノ管轄ニ歸シテヨリ後、著明ノ事件多シ、余今其一ヲ、爾等ニ語ラザル可ラズ、千六百九十八年、ベルモント侯、其總管タリシ時、大西洋中、海賊大ニ起リシカバ、ベルモント侯、乃チ有名ノ海軍カピテインキッドヲ遣シ、巡察シテ、海賊船ヲ討勦セシム、然ルニキッドハ、險惡ノ人ナリケレバ、却テ自ラ海賊ト為リ、海上ニ出没シテ、船ヲ見ル毎ニ、必ス其財貨ヲ奪ハザルコ無ク、西班牙ノ船舶ハ、亞國ニ在ル領地ヨリ、金銀寶石ヲ、歐洲ニ輸送セル者、屢、此賊ニ逢テ、財貨鉅万ヲ失ヘリ、

キッドハ、是ニ由テ、千万金ヲ所有スルニ至リシカモ、不道ヲ以テ得タル財ナレバ、公然費用スルコヲ敢テセズシテ、之ヲ秘藏セリトゾ、斯テ終ニ其罪ヲ以テ捕縛ニ就キ、英國ニ送ラレテ、糺問ノ上、死刑ニ處セラル、其秘藏ノ貨物ハ、所在詳カナラズ、ロングアイランドノ諸地、或ハ、ハッゾン河ノ両岸ヲ、屢探索セシカモ、終ニ得ザリキ、

コノ時ヨリ、ニウヨルク州ハ、總管相繼テ代リ、種々變革アリシガ、倉廩益充實シ、生口愈滋息セリ、

後章ニ記スル獨立変革ノ時ニ方テハ、此地多クハ、戦争ノ衝タリ、現今ハ合衆國内ノ、最モ冨强繁盛ノ州ニシテ、或ハ帝州トモ名クルナリ、

第二十八章ノ問目

千六百四十七年ニ命ゼラレシ總管ハ、誰ゾヤ、コノ時、ニウアムステルダムノ形勢ハ如何、園圃ハ、如何、園亭ヲ營メル地ハ、如何、ス土ワイビーサントノ性質ハ、如何、其功績ハ、如何、和蘭領内ノ、瑞典ノ殖民所ハ、如何、ス土ワイビーサントハ、如何ナル命ヲ受ケシヤ、其命ヲ受テ、如何セシヤ、瑞典ノ殖民地ハ、後ニ、何レノ州ニ、附加セラレシヤ、チャールス第二世ノ所為ハ、如何、千六百六十四年ニ起リシ事ハ、如何、其結局ハ、如何、總管ベルモント侯ハ、如何、海賊ハ、如何、カピテインキッドノ所為、及ビ其運命ヲ語ルベシ、ニウヨルク州ノ後史ハ、如何、ニウヨルクノ別名ハ、如何、何故ニ、此別名ヲ得タルヤ、

第二十九章ニウエングランド諸州

ピウリタンス宗徒○メイフローエル船、

米國ニ渡航ス、○プリモースノ殖民地

合衆國ノ東北部ハ、マスサチュセッツ、ロードアイランド、コン子クチカット、ニウハムプシャイル、ベルモント、メインナリ、此六州ヲ併セテ、ニウエングランドト云フ、此諸州ノ歴史ハ、彼此相ヒ交渉スル故ニ、余將ニ、之ヲ總括シテ、語ラントス、初メヴァルジニア州ノ殖民地創建ノ頃、英國ニ、ピウリタント云フ、一派ノ耶蘇新宗アリテ、專ラ宗敎ニ心ヲ傾ケ、世ニ行ハルヽ者ト、一種特異ノ方法ヲ以テ、神ヲ崇奉セシカバ、政府ヨリ、庶人ニ至ル迄、之ヲ忌ミ惡ム者多ク、竟ニ殘忍刻薄ヲ以テ、之ヲ待スルニ至レリ、

余今爾等ニ語ラザル可ラザル事アリ、此頃ニ於テ、歐洲ノ政府、多クハ、敎法ヲ嚴ニシ、庶人ヲシテ、必ズ其寺院ニ禮拜セシメ、必ズ其經書ヲ讀マシメ、必ズ其說敎ヲ聽カシメ、必ズ其法式ヲ行ハシメ、若シ此律ヲ犯ス者アレバ、之ヲ邪宗ノ者トシテ、焚キ殺シ、或ハ絞罪ニ處スルニ至レリ、

ピウリタン宗徒ハ、其政府ノ許サヾル各地ニ於テ、集會ヲ為シ、或ハ私ニ、其敎導職ヲ撰テ、神ヲ拜

スルニ、簡單ノ方法ヲ以テシ、更ニ官ノ敎律ニ從ハズ、是ニ由テ、捕縛セラレタル者多シ、然ルニ、猶專ラソノ本心ノ歸嚮スル所ニ從テ、神ヲ崇奉セント欲スル者有テ、敎法ノ嚴ナラザル和蘭國ニ、移住セリ、

和蘭ニ移リタル後ハ、頗ル其國人ノ愛敬ヲ受タリ、是コノ宗徒ハ、心善良ニシテ、慈愛深キガ故ナリ、コノ宗徒ノ風儀ハ、甚ダ嚴格ナリト雖ドモ、斯ク潔白ヲ以テ常トスルカ故ニ、皆自ラ云フ、眞箇ノ信心、及ビ道德ハ、只其心內ニ有ルノミト、

ピウリタン宗徒ハ、和蘭國ニ在テ、斯ク善ク遇セラル、ト雖モ、實ニ異鄕ニ在テ、異客タルヲ免レザル故ニ、之ヲ快トセス、我國ト称スヘキ一地ニ轉住セント決シ、亞米利加洲コソ、然ルベケレト思ヒ、各適應ノ準備ヲナシ、千六百二十年八月ニ、ソノ黨百一名、此地ニ向テ、開帆セリ、

其船ハ、メーフローウエルト號スル、小ナルクラフト（小舶ノ名）ナリ、九月ニ至ル迄、三月ノ間、海上ニ在リシニ、颶風大ニ起リ、波濤狂翻シテ、脆弱ナル小船、將ニ覆ラントスト雖ドモ、舟中ノ人ハ、更ニ之ヲ

恐レス、神色自若タリ、是常ニ神ヲ以テ、善友ト為シテ、神ノ命ニ、順従セザルナキ丅、恰モ子タル者ノ、其父ノ己ノ幸福ヲ欲シ、諸事ニ付テ、仁愛ノ心ヲ以テ、教戒スル詞ヲ、奉ズルガ如クナレバナリ、

斯テピウリタン宗徒ハ、竟ニニウヱングランドノ海岸ニ達シケルニ、時ニ白雪地ニ満チ、寒威骨ニ砭セリ、乃チ未ダ上陸セザル前ニ、船中ニ於テ、法制ヲ設ケ、誓約ヲ定メ、皆其姓名ヲ署セリ、其法制誓約ノ書、之ヲ以テ、最モ初ニ定メラレタルモノト為ス、其總管ニハ、ジヨン、カルベルトト云ヘル

者ヲ、撰擧セリ、

千六百二十年十二月二十二日、先ツ數人ヲ遣シテ、其地ヲ巡檢セシメ、然ル後皆上陸シテ、雨露ヲ防ンガ為ニ、數軒ノ家屋ヲ營ミ、遂ニ一ノ殖民所ヲ、ニウヱングランドニ創建シテ、之ヲプリモーストト名ケタリ、

第二十九章ノ問目

ニウヱングランドニ属スル、諸州ノ名ハ、如何、ピウリタン宗徒ハ、如何、歐洲ノ諸政府、教法ノ處置ハ、如何、邪宗ノ者ハ如何、邪宗ノ

者ヲ、如何處置セシヤ、ピウリタン宗徒ノ神ヲ崇奉スルハ、如何、如何ニ刑セラレシヤ、轉住セシ國ハ如何、和蘭國ニ於テ、如何様ニ遇セラレシヤ、ソノ決定ハ、如何、航海ノ始末ハ、如何、到著ハ、如何、如何ナル誓約ヲ為セシヤ、總管ニ撰マレシ者ハ、誰ソヤ、上陸ハ、如何、殖民所ノ名ハ、如何、

第三十章 ニウヱングランド諸州ニ其殖民ノ艱苦

ピウリタン宗徒ハ、直ニ木ヲ伐リ、材ヲ集テ、家屋

ヲ造營セリ、百一人ノ中ニ、十九家屬アリ、各一家ヲ撰テ、之ニ居リ、又一ノ貯蓄屋ヲ建テ、コレハ、同盟一般ノ用ニ供セリ、

斯テ、寒天風雪ヲモ厭ハズ、勤勞シケルニヅ、三月ノ上旬ニ及テハ、全ク一村落ヲ為セリ、然ルニ、外氣ニ襲ハレ、病ニ罹リ、死スル者多クシテ、春ヲ迎フル前ニハ、人口過半減耗セリ、

生存ノ者ト雖モ、死體ヲ埋葬スルニ、其力及バズ、病者ヲ看護スルニ、其當ヲ得ルコト能ハズ、或ル時ニハ、殖民中ニ、健全ナル者、唯七人アルノミニ至

リレガ、糧食又忽チ盡キテ、飢餓ニ迫レリ、初メ収穫ノ量甚タ乏シク、冬日来レハ、明年収穫ノ時迄僅カニ生命ヲ保ツニ足ルヘシト目算シテ居レリ、時ニ、三十五名ノ移住人、新タニ、英國ヨリ、到著セシガ、些少ノ糧食ヲモ齎ラサヾルニ因テ、已ムヿヲ得ズシテ、之ヲ分配シケルニゾ、蒸餅乏絶、二月間ヲ經、遂ニ冬日ニ至テハ、飽マデ食フ者、一人モ有ラズ、時トシテハ、漁シテ魚ヲ食ヒ、或ハ、海岸ニ、船舶来レハ、多數ノ貨幣ヲ以テ、些少ノ糧食ヲ買ヘリ、或時、穀粒ノ分配アリシニ、漸ク一人ニ、唯五粒ナリ、其地ニハ未ダ一頭ノ牛ヲモ牧養スル者アラザレバ、牛酪牛乳ヲ貯フル者トテハ、絶テ無カリキ、

斯リシカバ、プリモースノ殖民ハ、或ハ凍餓シ、或ハ病ニ罹リ、死スル者多ク、ソノ生存スル者、皆備サニ艱苦ヲ嘗タリ、然レモ、其間ニ於テ、神ヲ崇奉スルヿ、絶テ怠レス、又コノ艱苦ヲ同クセルニ因テ、更ニ相親睦シテ、人口大ニ減ゼシヨリ、益天父ニ、敬事シケルト見エタリ、

第三十章ノ問目

ピウリタン宗徒ノ、始ニ為セシ事ハ、如何、其勤勞ハ、如何、時候ハ、如何、病ニ因テ起リシ事ハ、如何、死體ハ、如何、糧食ハ、如何、收穫ハ、如何、英國ヨリ新タニ来リシ船ハ、如何、殖民ハ、如何ニシテ生活セシヤ、蒸餅、魚、牡牛、穀粒ハ、如何、ピウリタン宗徒、斯ク艱苦ヲ嘗ムルニ因テ、如何ナル事ニ至リシヤ、

第三十一章 ニウヱングランド諸州 其三

マスサツイト種族ト、條約ヲ定ム、○殖民等、其地ニ、柵ヲ築テ、守衛ヲ為ス、○移住人到著ス、

千六百二十一年春、一個ノ土人、衣服ヲ著セズ、只革帶ヲ體ニ纒ヘルノミニテ、弓矢ヲ携ヘ、偶然我村ニ入来レリ、殖民等ハ、之ヲ見テ、皆大ニ驚怖シケルニ、彼ハ、始メニ逢ヒシ者ニ向テ、ウヱルコーム、ヱンギリスメン 辱臨英國人ノ意 ト言ヘリ、是即チウアムパヌオーアツグス種族ノ酋長、サムオーセツトト呼ベル人ナリ、斯ク英語ヲ用ヰ得シハ、曽テメイン州ニ於テ、英國ノ漁者ニ交リテ、其語ヲ學ビシ故ナリ、

サムオーセットハ、懇篤ニ遇セラレ、人事物ヲ受テ去リシガ、忽チ再ビ来テ曰ク、コノ邉ノ諸種族ヲ統管スル酋長、マスサソイト云ヘル者ハ、六十名ノ兵士ヲ從ヘ、近傍ノ小山ニ、居住セリト、殖民等ハ、妻拏ヲ併セテ、僅カ五十許ノ人口ナレバ、武備ノ整ヒタル、六十ノ夷族、近地ニ在ルニ由、報告ヲ得テ、頗ル疑懼ヲ抱キ、乃チウインスロート云者ヲ遣シテ、土人ニ、人事物ヲ與ヘ、和親ヲ結バシム、

ウインスローハ、夷族ヲ訪テ、酋長マスサソイトニハ、小刀二、銅鎖一、其弟ニハ、小刀一、耳環一對ヲ與ヘテ、懇親ヲ通ゼシカバ、酋長ハ、乃チ弓矢ヲ携ヘズ、我村ニ来テ、報答ヲ為セリ、因テウインスローハ、土人ニ害心ナキ證トシテ、彼ノ山中ニ留レリ、

總管カルベルトハ、マスサソイトヲ待スルニ、殊禮ヲ以テシ、大鼓ヲ打チ、喇叭ヲ吹キ、互ニ手ヲ握リ、共ニ緑氈ニ坐シ、酒饌ヲ設ケテ饗應シ、和親ノ條約ヲ定メタリ、後五十餘年間、互ニ此約ヲ、固ク守リケルトゾ、又マスサソイトハ、亞米利加産ノ

穀物ヲ、種植スル方ヲ、殖民ニ敎ヘケルニ、千六百二十二年ノ夏、初テ其収獲ノ功ヲ見ルヿヲ得タリ、

其後幾程モナキニ、ナルラカンセッツト云ヘル種族ヨリ、數本ノ矢ヲ、蛇皮ニ包テ、殖民地ニ贈レリ、コレ戰ヲ挑ム意ヲ示スナリ、因テ、其蛇皮ニ、火藥彈丸ヲ裹テ、之ニ酬ヒケルニ、土人等ハ、怖レテ、手ダモ觸レ得ズ、之ヲ却回シテ、抵抗ノ念ヲ絶テケリ、然レ氏、殖民ハ、是ニ由テ、危險ヲ覺リ、村落ノ周圍ニ、堡ヲ築キ、寺院ノ平坦ナル屋梁ニ、大砲ヲ備ヘ、晝夜衛兵ヲ置テ、嚴ニ守リクレバ、敵敢テ侵シ掠ムヿ能ハザリキ、

千六百二十三年ニ至ル迄ハ、殖民皆産ヲ合シ、勞ヲ共ニシテ、生ヲ營ムヿ、ヴァルジニア州ノ殖民ノ如クナリ、然レ氏、今ハ改メテ、人々各自ニ勞シテ、産ヲ治メントテ、其壤土ヲ口分セリ、

是ニ由テ、殖民各益怠惰ノ心ヲ去リ、婦女童子迄モ、悉ク野ニ出テ、力耕シ、復タ飢饉ノ患ナシ、此ヨリ先キ二年ニハ、土人ヨリ、糴ヲ受ケシニ、今ハ却テ、之ヲ糶スレ氏、猶餘蓄アルニ至レリ、

千六百二十四年英國ヨリ、又新タニ、移住人、及ビ牛、豚、鶏雛、鶏等ヲ、送リ来レリ、是ニ於テ、戸數增テ、三十二トナリ、人口二百ニ滿チ、天方ニ明ケテ、杲々タル旭日、殖民地ヲ照サントスル勢ニ、見エタリ、

第三十一章ノ問目

千六百二十一年ノ春ニ、如何ナル事有リシヤ、サムオーセットハ、何人ゾヤ、彼ハ、如何シテ、英語ヲ學ビシヤ、彼ハ、如何様ニ遇セラレシヤ、彼ハ、再ビ来テ、何ヲ言ヒシヤ、殖民ハ、如何思ヒシヤ、ウインスローハ、土人ヲ訪ヒシ始末ハ如何、總管カルベルトノ處置ハ、如何、ニ條約ハ、如何、亞米利加産ノ穀物ハ、如何、ナルラガンセッツ種族ハ、如何、殖民等、之ニ酬ユルニ、如何セシヤ、千六百二十三年ノ變革ハ、如何、其成効ハ、如何、其明年ニ有リシ事ハ、如何、其時殖民ノ景況ハ、如何、

第三十二章ニウエングランド諸州其四

マスサチュセッツ、ベーノ殖民○最初ノ禮拜日○コンチクチカット、及ビロードア

イランド州ノ殖民、○ニウヱングランド

諸州殖民ノ合併

千六百二十二年、六十名ノ移住人、到著シテ、マスサチュセッツ州ノウヱーモースニ、殖民地ヲ開クリ、蓋シコノ殖民等ハ、英國ノ諸朋友ニ、傳信シテ、コノ地ヲ称誉セシニ因テ、ソノ國ヨリ、船舶相継テ到著シ、マスサチュセッツ州ニ於テハ、サレムドルチヱストル、ボストン等ニ、住スル者アリ、ニウハムパシヤイル州ニ於テハ、ドーベルニ、住スル者アリタリ、

コレ等ノ殖民地合シテ、一殖民ヲ成ス、其名ヲ、マスサチュセッツ、ベーノ殖民ト云フ、多年ノ間、プリモースノ殖民ト、合セザリシ、其最初ノ總管ハ、ダン、カルベルトナリ、此人初メ船舶十一艘、移住人八百名ヲ率テ、到著セシガ、千六百二十九年ノ冬、二百人病死シ、一百人ハ、艱苦ニ堪ルコ能ハズシテ、英國ニ歸帆セリ、

今吾、合衆國ニ於テ、最モ初ニ行ハレタル、禮拜日ノ事ヲモ、爾等ニ語ラザル可ラズ、千六百三十一年ノ冬ハ、酷寒ニシテ、殖民ノ内ニ、凍死スル者多

ク、食料乏シクシテ、介蟲菓實等ヲ食テ、僅ニ生命ヲ保テリ、是ニ由テ、總管令ヲ下シ、二月六日ヲ、斷食念拜ノ日ト定ム、コレ諸民ヲメ、其身ヲ抑損シテ、艱苦ヲ嘗ムルヿヲ厭ハズ、神ニ向テ、罪過ヲ懺悔シ、其佑護ヲ乞ハンガ為ナリ、然ルニ二月五日即チ斷食日ノ前日、麦粉、家畜、其他食物ヲ積タル一船、英國ヨリ到著ス、是ニ於テ斷食日ヲ改メテ、禮拜日ト為スニ至レリ、

サレバ、爾等ハ、温室ニ居テ、白露國鳥(カラクンチヨウ)、乾葡萄ノ腸詰等ノ美味ヲ、嘗ムルトキニハ、尓等ノ祖先ノ、枯

肉粗餅ヲ得ルニ付テモ、如何バカリ深ク、神ニ謝セシカヲ、思ハザル可ラズ、

コン子クチカツト州ニ於テハ、マンハツタン島ノ和蘭人ノ之ヲ障碍スルニ関セズ、ウインドソル(コン子クチカツト州ノ内)ニ、殖民地ヲ創建セリ、

マスサチユセツツ州内、ボストンノ近傍ニ居リシ男女童子六十名、一羣ヲ為シ、ウイゼルスフイールド、及ビハルトホルドニ、轉住セシガ為ニ、其地ヲ發シ、途上、沼河ヲ、歩渡ナドセシカバ、二週間ヲ経テ、漸ク達スルヿヲ得タリ、然ルニ、積雪既ニ堆ヲ

為シ、衣食器具ヲ載セタル船、達セズシテ、ポストンニ歸ル者アリ、又溺死スル者アリ、其他ハ、土人ノ救助ヲ得ザリシナラバ、必ズ彼地ニ死セルナラン、千六百三十六年ロジル、ウヰルヤムト云者、ロードアイランド州ノプロビデンスニ、殖民所ヲ創建セリ、此人ハ、前ニマスサチユセッツ州ニ住ミシガ、ソノ信ズル所ノ宗教ノ說、諸人ニ異ナルガ為ニ、忌ミ惡マレ、遂ニ放逐セラレテ、茲ニ来レルナリ、是ニ於テ、ナルラガンセット種族ヨリ、土地ヲ買受ケ、何人ニテモ、或ハ耕稼シ、或ハ家ヲ建シ

ト欲スレハ、必ズ其自由ニ任セケルトゾ、

斯テ、千六百四十年ニ至テハ、現今ノニウヱングランド諸州ノ地ニアル、諸殖民地、適宜ニ合并シテ、四區ニ定マル、即チプリモース、マスサチユセッツ、ベー、コレ子クチカット、ロードアイランドナリ、吾ガ先キニ語リシ如ク、ニウハンプシャイルノ殖民ハ、マスサチユセッツニ屬セリ、偖殖民等ハ、考思計較シテ、殖民ヲ悉ク、一政府ノ下ニ、合併セシナレバ、必ズ威力增加シテ、災害少ナカルベキコトヲ、明カニ知リ、遂ニ、英王ノ所為ヲ、樂マザル意

アリ、又其ノ事行ハルレバ、土人及ビニウヨルク州ノ和蘭人ニ、抗敵スルニ於テモ、力ヲ勠セ易クシテ、極テ便ナルコヲ知リ、遂ニ、千六百四十三年ニ於テ、各地ノ殖民、擧テ約束ヲ定メ、誓書ニ調印セリ、獨リロードアイランドハ、プリモースノ管轄ヲ、好マザリシ故、コノ盟ニ與ラザリキ、

千六百三十八年、最初ノ殖民ノ一人、レベレント、ダベンポールト、平方ノ形ヲ以テ、ニウハーブン府ヲ建營ス、其遺形、今ニ猶存セリ、其遊園ハ、二百年前ニ、設ケシ所ナリ、ニウハーブンノ全州ヲ買

フニハ、僅カニ小刀、匕、箸、剪、斧ノ類ヲ以テセシトゾ、

第三十二章ノ問目

ウエーモースノ殖民所ハ如何、他ノ殖民所ハ、如何、コレ等ノ殖民所ヲ合シテ、何ト云フヤ、最初ノ總管ハ、誰ゾヤ、總管ト共ニ来リシ者ハ、如何、千六百二十九年ノ冬ハ、如何、最初ノ禮拜日ハ、如何、コンチクチカツト、最初ノ殖民ハ、如何、ウイゼルスフイトルド、及ビハルトホルドノ殖民所ハ、如何、プロビデ

ンスハ、如何、ロジル、ウイルリヤムハ、如何、千六百四十年ニ定マリシ四區ノ殖民地ノ名ハ、如何、殖民等、如何ナル考思決定ヲ為セシヤ、其所以ハ、如何、是ニ由テ、何ヲナセシヤ、ロードアイランド州ハ、如何、ニウハーブン州ノ都府ハ、如何、其遊園ハ、如何、コノ州ヲ、誰ヨリ、何物ヲ以テ、買シヤ、

第三十三章 ニウエングランド諸州 其五

フイリップノ戦○免許券書ノ梛樹○土人及ビ佛人ト戦フ○現今ノニウエングランド諸州

吾ガ前ニ語リシ如ク、土人ノ酋長マスサツイトハ白皙人ニ接スルニ、親切ヲ以テセシカドモ、其子フイリップハ、父死シテ後、禍心ヲ抱キ、千六百七十五年ニ於テ、殖民等ヲ驅逐セント、企テタリ、或ル夏ノ日、土人等、遂ニスハンゼイノ殖民ヲ襲撃シ、殖民等ノ、禮拜堂ヨリ、家ニ歸ラントスルニ遇ヒ、直チニ八九人ヲ殺シ、遂ニ其家ニ至テ、許多ノ器財ヲ奪掠シ、其家畜ヲ追放チ、又他ノ家屋ヲ焚キ、田野ヲ害シ、其邑里ノ周圍ニ止リ居テ、時々

婦女童子等ニ向テ、放射セリ、
斯テ、フィリップハ、直チニ、近傍ノ土人ヲ募テ、尽ク己ノ党援ト為シケレバ、ニウヱングランドノ殖民モ、亦皆互ニカヲ戮セテ之ニ敵シ、遂ニ大戦争トナレリ、白晳人ハ、ロードアイランド州ノ沼中ニ住メル、ナルラガンセット種族ヲ攻撃シ、僅カニ三時間戦フテ、砦及ビ五六百ノ小屋ニ、火ヲ放チ、夷族一千人ヲ、斬殺セタリ、殖民ノ、此戦ニ死スル者、六百人ニシテ、戸六百ヲ焚カレ、村二十ヲ没スト雖モ、其後敵長フィリップヲ殺シ、他ノ酋長ヲ

降シテ、事平ゲリ、コノ時ニ當テ、ニウヱングランド諸州ノ人口ハ、猶十二万五千ニ過ギザリキ、
千六百八十五年、英王ゼームス、殖民等ノ、自主自由ヲ主張スルヿ甚シキヲ觀テ、ヱドマンド、アンドロスヲ遣シテ、總管ト為シ、其免許券書ヲ取返サシム、コノ人ハ、性不善ニシテ、權ヲ擅シ、殖民ヲ苦シメ、官許ナクシテ、書籍ヲ刊行スルヿヲ禁ジ、又學校寺院ヲ閉シメタリ、
然ルニ、コノ總管、コンチクチカット州ニ於テハ、ソノ權ヲ専ラニスルヿ能ハズ、ハルトホルドノ

議院ニ入リ、券書ヲ返納スベシト令スレ氏、殖民等、肯テ服セズ、燈火ヲ消シ、暗ニ乗ジテ、机上ニ在ル券書ヲ、奪ヒ去リ、老檞樹ノ朽穴ニ匿シ、暴忍ナル総管ノ脅迫ニ遇フト雖氏、竟ニ之ヲ還納セザリキ、

其後、四十年ノ間、ニウヱングランド殖民ノ歴史ハ、只土人、及ビカナダ合衆國ノ北ニ鄰ス、國ノ佛人ト、戦争ノミナリ、然ルニ此小冊子ニ於テハ、叙スベキ餘白ナキヲ以テ、吾尓等ニ示サズ、

ニウヱングランドノ殖民始ハ、戦争凍餓ニ因テ、

多クロ數ヲ減ゼシガ氏、後漸ク人烟繁殖、勢力振興、終ニハ、英國ノ不正ノ命令ニ抗シテ、兵端ヲ啓キ、戦争八年、能ク虐政ヲ脱シテ、獨立スルコトヲ得タリ、是等ノ事ハ、後章ヲ讀テ知ルベシ、

千七百五十四年、ニウヱングランドノ殖民ハ、佛人及ビ土人ト相争フニ付テ、メリランド州、ペニンスラバニア州ト共和シテ、力ヲ戮セ、互ニ保護ヲ為セリ、コノ共和ノ躰裁ハ、全ク現今ノ政躰ニ同ジキモノナリ、

現今ニウヱングランドハ、合衆國内ニ、最モ繁盛

文明ナル部ノ一ナリ、學校多ク、寺院、議院ハ、數知レズ、製造局、製粉所、製鉄所、鉄道、電信アリ、法律正ク、家屋敞麗ニシテ、飲食豊饒ナリ、其船舶ハ、萬國至ラザル所ナク、漁業又盛大ニシテ、歐亞二洲ノ數十百万口ニ、魚ヲ供給ス、冬日ノ如キ、天度ニ比スレハ、寒威甚ダ嚴ナラザルナリ、今日コノ景況ヲ以テ、往古殖民凍餓シテ、死亡多ク、或ハ樹蔭ニ潛伏セル、夷族ノ妨害ヲ蒙リ、或ハ英國ヨリ来レル、斗筲ノ小人ノ軛制ヲ受ケ、各自權理ヲ主張スルコ能ハズ、或ハ三千里（英國一里ハ我十四町四十三間ニ當ル）遠隔

ミタル、無識不正ノ王等ニ、依頼スル外、他事無リシ時ニ比較スレバ、其差異豈啻霄壤ナルノミナランヤ、

第三十三章ノ問目

フィリップハ、如何、彼ハ、何ヲ企テシヤ、土人ノ為セシ襲撃ハ、如何、何故ニ、大戦争トナリシヤ、土人ノ砦ハ、如何、戰争ノ結局ハ、如何、ニウエングランド州、白皙人ノ數ハ、幾何ナルヤ、ヱドマンド、アンドロスハ、如何、コンネクチカット州免許券書ノ始末ヲ語レ、亦

後四十年間ノ事ハ、如何、殖民ノ勢力振興セシハ、如何、殖民ノ共和ハ、如何、共和ノ躰裁ハ、何ニ同ジキヤ、現今ノ景況ハ、如何、往古ト現今トノ差異ハ、如何、

第三十四章　メリランド州　ニウゼルシー州　デレワール州　南北カロライナ州

メリラント州ノ殖民所○バルチモール府○ニウゼルシー州○デレワール州ノ瑞典人、

千六百三十二年、英王、カヅリック耶蘇旧教宗徒ヲ云フ、ゼオルジ、カルヴェルト、ロールドバルチモール二人ニ、チェスアピーク、ベーノ地券ヲ與フ、後二年ヲ経テ、カルヴェルトノ一子、カヅリック宗徒二百人ヲ率ヒテ、マリランド州ノセイント、マリーニ、殖民地ヲ創建セリ、

此殖民等ハ、第一ニ注意シテ、各自其本心ノ歸嚮スル所ニ從ヒ、專ラ其信ズル所ノ宗教ヲ奉ジテ、他宗ノ徒ニ、窘メラレザランガ為メニ、政律ヲ確定セリ、此良律ノ行ハレシ間ハ、人皆健全ニシテ、

部内騷亂ノ患ナク、速カニ冨盛ニ進歩シ、生口滋息セリ、

千六百八十八年、英國政府ハ、此殖民ヲシテ、其地券ヲ還納セシメ、千七百十六年ニ至テ、復タ之ヲ與ヘ、此殖民地ノ州ト称セレハ、獨立ノ初メニ、威カヲ得レニヨリテナリ、其府バルチモールニハ、功績ヲ、後世ニ旌サンガ為メニ、多ク碑ヲ建タルヲ以テ、モニュウメンタル、スティー（記念碑アル都府ノ意）ト称セリ、

ニウネーゼルランドニ殖民セシ和蘭人ハ、更ニ又ハッゾン河ノ西邊ニ在ル、現今ノニウゼルレー州ニ殖民セシコヲバ、余既ニ尓等ニ語リキ、英人ハ此和蘭ノ殖民地ヲ、尽ク畧取シ、之ヲニウヨルクト改称シ、後ニ分割シテ、新タニ、ニウゼルレー州ヲ置キ、今猶其名ヲ用ヰタリ、

此殖民所ハ、地券主、屢易リシカド、多年間繁盛シ、千六百七十六年ニ、二州ニ分タレテ、東西ゼルレート云ヒキ、後十二年ヲ経テ、英國ヨリ、之ヲ管轄シテ、千七百三十八年迄、英ノ所領タリ、獨立ノ時ニハ、有名ノ戦場トナレリ、

余ガ既ニ示セシ如ク、千六百三十八年ニ、瑞典人ノデレワール州ニ、殖民セシヲ、マンハッタン島ノ和蘭人ハ、コレ我ガ所有ナリトテ、其總管ヲ遣テ、之ヲ攻取リ、ニウ子ーゼルランドノ属地ニセシヿアリ、是讀者ノ臆記スル所ナラン、其後ハ、コノ州ニ、起リシ事無キニ似タリ、獨立前ニ、再ビペンスラバニア州ニ加リ、又再ヒ一州トナリ、獨立戰爭ノ間、議院二局アリテ、總管只一員ニシテ、此二州ペンスラヴァニア州、デレワール州ヲ云フ、ヲ統治セリ、

初メゼームストウンノ殖民地創建ハ、二十餘年前ニ、或ル英人等、ヴァルジニア州ノ南方ノ海岸ニ来リテ、殖民地ヲ開カント、企シカモ、功ヲ遂ゲズ、後大約百年ヲ経テ、ヴァルジニア州ノ農民等、茲ニ来テ、一ノ殖民所ヲ開ケリ、コノ地、今ハ北カロライナ州ノアルベマール郡ニ属セリ、千六百六十三年ニ至テ、英王、カロライナ全州ノ地券ヲ、ロールドクラレンドンニ與ヘ、後之ヲ分テ、南北二州トナス、今ノチヤールストン府ヲ、創建セシハ、千六百八十年ニアリ、

ヂョンロックト呼ヘル、有名ノ人、南北カロライナ州

ノ政律ヲ、創立セシガ、諸民ノ意ニ適セザルニ因テ、忽チ廢止セラル、コレ諸民ノ、其總管ヲ、パラタイン（獨逸語ニテ、尊称ナリ、王権ヲ有スルノ意、）ト称スルヿヲ欲セズ、又或ル人ヲ、ランドグレーヴ（獨逸語尊称ナリ、）亦ト唱ルヿヲモ好マザルガ如ク、總テ同權ノ說ヲ、主張セシ故ナリ、コノ殖民地ハ、州ト称セシハ、千七百七十六年ナリ、

第三十四章ノ問目

ロールドバルチモーハ、如何、如何ナル殖民地ヲ建セシヤ、宗教ノ為ニ、如何ナル律ヲ立シイヤ、千六百八十八年ニ起リシ事ハ、如何、千七百十六年ニ於テハ、如何、メリランドハ、何レノ時ニ、州ト称セシヤ、バルチモール府ハ、如何、ニウゼルシー州ノ殖民地ハ、如何、英人ハ何ヲ為セシヤ、此殖民ノ中ニ、數起リシ事ハ、如何、之ヲ如何分割セシヤ、其後ノ事ハ、如何、デレワール州ノ瑞典人ハ、如何、後此州ニ起リシ事ハ、如何、最初ニ、ヴァルジニア州南方ノ海岸ニ、殖民セント企テシ者ハ、如何、北カロライナ州ニ於テ、最初ニ殖民セシ者

ハ、何人ゾヤ、ロールドクラレンドンハ、如何、カロライナ州ノ分割ハ、如何、チャールストン府ハ、如何、最初ノ政律ハ、如何、人民ノ意ニ適セシヤ、何故ニ、適セザリシヤ、南北カロライナ州ト称セシハ、第幾年ナルヤ、

第三十五章 ペニンスラヴァニア州 其一

クエックル宗徒○ウヰルリヤム、ペン○モラデルフヒア州ノ殖民地○土人ニ通信ス、

余今将ニ、亞米利加合衆國ノ、最モ盛大ナル一州トモ謂フヘキ、ペニンスラバニア州ノ沿革ヲ、説ントス、然レ氏、先ヅクエックル宗徒ノ二三事ヲ、語ラザル可ラズ、此宗徒ハ、千六百四十七年ニ、始テゼオルジ、フホックスト云者ヲ、首長トシテ英國ニ起リシモノナリ、

此宗徒ノ、法教ヲ信シ、神ヲ拜スル方法、エストブリヒド、チヨルチル（英國ニ於テ政府ヨリ、庶人ニ至ル迄、多ク奉ズル所ノ、耶蘇宗ノ一派ヲ云フ、）ト異ナルニ由テ、政府及ビ殆ント一般ノ人民ニ怒ラレ、殘忍ニ遇セラレシヿ、先ニ已ムヿヲ得ズシテ、ニウヱンクランドニ轉住シタル、ピウリタン宗徒ニ、彷彿タリ、

是ニ於テ、クエックル宗徒ハ、本國ノ苛虐ヲ避ンガ為ニ、速カニ、米國ニ移住セリ、蓋シ彼等ハ、向ニピウリタン宗徒ハ、苛虐ヲ避ケ来テ、玆ニ住セシヿヲ聞テ、吾等モ、往ケバ、必ズ善ク遇セラル、ナラント、思惟セシニ、既ニ到著シタレバ、英國ニ在リシ時ヨリハ、却テ苛酷ニ處セラレタリ、

マスサチユセッツ州ニ於テハ、最初ニ来リシクエックル宗徒ヲ尽ク驅逐シ、一律ヲ立テ、クエックル宗徒ヲ、部内ニ入ル、者ヲバ、一百ポンド（一ポンドハ、我三両、乃至三両一分ニ當ル、）ノ罰金ヲ當ルヿニ、定メシガ後十年

ヲ経テ、又新タニ、嚴律ヲ立テ、クエックル宗徒ノ、部内ニ入ル者ハ、熱鉄ヲ以テ、其舌ヲ貫穿ス可シト、決議セリ、

故ニ、クエックル宗徒ハ、他ノ地方ノ、無難ニ往キ得ベキモノヲ、求ムルヿヲ始メタリ、コノ徒ノ一人、ウイルリヤム、ペント云者曽テ、英國政府ニ、一萬六千ポンドヲ、貸給セシヿアリ、英王、之ヲ償フニ、亞米利加ノ土地、二千六百万エークル（解既ニ第六章ニ見エタリ、）ヲ以テセリ、

ペンハ、コノ地ヲ、一千エークル宛ニ分割シ、一エ

ーラル毎ニ、僅カ二錢ノ價ヲ以テ、彼ノ酷遇セラレタル、己ノ徒ノ、移住ヲ欲スル者ニ、賣付シ、千六百八十一年、コノ徒ヲ、三艘ノ船ニ乗セテ、米國ニ遣レタリ、此移住人等ハ、ペンヨリ、十分ニ敎戒ヲ受ケテ、デレワール河ト、スクールギル河ノ、合流ノ處ニ到着シ、此地ニ、一府ヲ創始セリ、

ペンノ規畫ニ從ヒ、此府ヲ、平方ノ形ニ開キ、各屋ノ周圍ニ、花園ヲ設ケ、且ツ一般ノ遊觀ノ為ニ、諸處ニ、間地ヲ撰テ、園囿ヲ置キ、グリイン、コオントリー、トウン（緑園府ノ意）ト為ント、欲シケリ、コレ即チ現今宏麗ナルヒラデルヒア府ノ基礎ナリ、

ペンハ、又英國ヨリ、亞米利加土人ニ、一書ヲ贈リテ曰ク、白色人、赤色人共ニ、同ジ祖先ノ子孫ナルガ故ニ、余等ハ、互ニ兄弟ノ如ク、親ク交ルコトヲ望メリ、乞フ爾等モ、我殖民等ノ行フ所ニ、從ハンコトヲ、其明年、ペンハ、遂ニ自ラ數多ノ殖民ヲ率ヒテ、米國ニ來リ、政躰ヲ立テ、總管一員、議官三員ヲ設ケ、且ツ代議士ノ局ヲ置ケリ、此代議士ヲ撰ムニ發言スル者ハ、敎祖耶蘇ヲ信シ、能ク身ヲ修メタル者ニ限レリ、此發言者ヲ名ケテ、フリーメン

自主自由ノ人、ト称シキ、

第三十五章ノ問目

ペンニンスラヴァニア州ハ、如何、クエックル宗徒ノ首長ハ、誰ソヤ、クエックル宗徒ハ、如何、其結局ハ、如何、終ニ如何為セシヤ、ソノ思惟ハ、如何、如何ナル患難ニ、罹リシヤ、如何ナル律ヲ立テ、クエックル宗徒ヲ拒ミシヤ、是ニ由テ何ヲ索メシヤ、其ウヰルリヤム、ペンニハ如何、ソノ土地ヲ如何セシヤ、移住人ハ如何、其創建セシ府ヲ語ルベシ、此府ハ、現今何レノ府ナルヤ、土人ニ贈リシ書ハ、如何、其明年ニ、起リシ事ハ、如何、發言者ハ、何人ゾ、而メ之ヲ、何ト名ケシヤ、

第三十六年 ペンニンスラヴァニア州ニ其ゼオルジア州

ペン土人ト條約ヲ結フ○モラデルフヒア府○ゼオルジア州ノ殖民所○サヴァンナ府、

ウヰルリヤム、ペンハ、ペンニンスラヴァニア殖民ノ總管タリシノミナラズ、其教師、法官、公使ノ任ニモ當

リ、専ラ庶務ヲ綜理シテ、遂ニ之ヲ以テ、久ク亞米利加殖民所中ノ、最モ平穏繁盛幸福ノ者トナセリ、

ソノ官ニ在リシ間、最モ緊要ナル所為ノ一ト謂フ可キ者ハ、土人ノ衆輩ヲ聚メテ、和親ノ條約ヲ結ビシヿナリ、土人等ハ令ノモラデルモア府ノ一部ナルケンシンシングトンノ、椰子樹ノ下ニ會シテ、正シク條約ニ調印セリ、尓後、白色人、赤色人共ニ、此明誓ニ叛ク者ハ、絶テ無リキ、

此殖民所ハ、ペンノ死後、七十年間、平安ニ在リシカ氏、千七百五十四年、佛人及ビ土人ノ役ニハ、止ムヿヲ得ズ、他所ノ殖民ニ合シテ、兵ヲ出セリ、

クエックル宗徒ノ基礎ヲ建テシ、グリインコオントリート、トウン（即チモラデルモア府）ハ、現令合衆國内ノ、最モ宏麗ナル都府ノ一ニシテ、其家屋ノ中ニ米洲第一ノ美観ナル者アリ、又コノ府ニ、クエックルステイ（クエックル宗徒ノ府）及ビステイ、オフ、ブロゼルリー、ローブ（其人民兄弟ノ如ク相親ム都府）ノ名アリ、

令ノゼオルジア州ノ一部ナル、サヴァンナ河ト、オータマ河ノ間ノ地ノ殖民ハ、千七百三十二年ニ

起レリ、ゼ子ラールオーグレヅルプ、其長トナリテ、男女童子百十四人ヲ、率ヒテ来レリ、コノ移住人等ハ、途中、南カロライナノチヤールストンニ碇泊シ、茲ニ於テ、懇切ニ待遇セラレ、牛一頭、豚二十五頭、及ヒ許多ノ穀物ヲ得テ、再ヒ出帆シ、遂ニゼオルジアニ到着シ、ザヷンナ府ヲ創建セリ、コレ千七百三十三年ナリ、

コノ殖民ハ、フロリダゼオルジア州ニ鄰ルノ西班牙人ト戰ヒ、許多ノ人命ヲ喪ヒ、長ク時日ヲ費シテ、其勢猶振ハザリシガ、後ニ、若干ノ農家来リテ、合并セレヨリ、全ク繁盛ニ至レリ、

第三十六章ノ問目

ペンノ殖民ヲ管轄セシヿハ、如何、ソノ所為ノ最モ名アル者ハ、如何、條約ハ、如何、コノ殖民所、平穏ノ時間ハ、幾何ゾヤ、千七百五十四年ニ、起リシ事ハ、如何、ヒラデルヒア府ハ、如何、ゼオルジア州ノ殖民ハ、如何、移住人ハ、幾貟ナリシヤ、何レノ地ニ碇泊セシヤ、創建セシ都府ヲ、何ト云フヤ、コノ殖民繁盛ニナリシヤ、何故ニ繁盛セザリシヤ、後ニ

来リテ、合併セシ者ハ、何人ナルヤ、

第三十七章　南部　西部

ミスシッシッピ河両邊ノ地○ラ、サルレ○オハイオ社○ゼオルジ、ワシントン

亞多剌洋ノ海邊ニ於テ、前ノ各章ニ記スル所ノ事アリシ間ニ、カナダ國（合衆國ノ北ニアリ）ノ諸殖民来テ、ミスシッシッピ河（北カナダ國ヨリ、合衆國ノ中部ヲ貫キ流レテ、南墨是可國ノ内海ニ注ク所ノ大河ナリ）両邊ノ地ヲ巡撿ス、コノ殖民ハ、即チ佛人或ハ其子孫ナリ、讀者宜シク記臆スベシ、此巡撿者ノ、最モ有名ナル人ヲ、ラ、サルレト呼ヘリ、此人及ビ從者ハ、カナダ國ヨリ、無益ノ小船ニ乗テ、ミスシッシッピ河ヲ、流ニ從テ下リ、終ニ墨是可國ノ内海ニ至レリ、是ニ於テ、ラ、サルレ以下、皆其濱上ニ立チ、危險ナル舟行中、保護ヲ受ケシ神ニ向ヒ、神詩ヲ吟シテ、深ク拜謝セリ此大河ノ巡撿ハ、土人ヨリ、毛皮ヲ買フ者ノ為ニ、漕運ノ路ヲ開キ、且ツ後来一般ノ移住人ノ利トナレリ、此邊ノ連綿タル殖民地ハ、第一ノ者ハ、千六百九十年比ニ、イルリノーエ州ノカスカスキア、第二ノ者ハ、ローイシアナ州ナリ、又千七百一年ニ至

テハ、デトロイトニ、千七百十七年ニハ、ニウオルリアンスニ、創建セラル、斯テ十年ノ後、佛人南ニウオルリアンス（ローイシアナ州ノ首府）ヨリ、北キュヱベック（カナダ國ノ首府）ニ至ル迄、ミスシツシッピ河ニ沿フテ、殖民所及ビ砦堡ヲ連子建テ、且ツ現今ピッツボルグ府ノ建チシ地ニ、一砦ヲ築營シテ、之ヲカカン砦ト名ケタリ、

斯ク今ノ合衆國ノ中部ニハ、佛國ノ移住人、連絡居ヲ占メ、其海岸ニハ、又英國ノ殖民所、碁布セリ、コノ両國歐洲ニ於テハ、數世ノ仇敵ナルガ故ニ、米國ニ於テモ、亦自然相争フヿ意ナキヿ能ハズ、茲ニ忽チ一争端ヲ開ケリ、土人ト、毛皮ヲ貿易セル、オハイオ社ト呼ビシ一黨、英王ヨリ、オハイオ河ノ地、六十万ヱークルヲ得テ、之ニ居住セント、企テタリ、然ルニ佛國カナダ殖民ノ総管ハ、英人ノ、我領地ニ迫ルヿ甚ダシトテ、其貿易ヲ妨ルヿニ決シ、カン砦ノ近傍ニ、兵ヲ出シ、且ツ令シテ、多ク砦ヲ建築セシメタリ、

是ニ於テ、オハイオ社ハ、ヴァルジニアノ總管デンウッデイニ詣テ、之ヲ愬訴ス、総管乃チ集議院ヲシ

テ、之ヲ議セシム、集議院答テ曰ク、宜シク使節ヲ佛將ノ許ニ遣シ、何故ニ、我貿易ヲ妨グルヤヲ問ヒ、且ツ乞テ、兵ヲ退カシムベシ、

デンウッディイハ、斯ク重大ナル使事ヲ、擔當スヘキ者ヲ、四方ニ求メシニ、此時ヴァルジニア殖民ノ中ニ、齡僅ニ二十一歳ノ少年有リ、此少年、嘗テ數學建築術ヲ學ビ、今ハ、山林原野ノ測量ニ、関務セリ、其心ハ、剛毅ニシテ、其身躰ハ、停直ナリ、能ク身ヲ修メ、妄言ヲ發セズ、十九歳ニシテ、陸軍ノ將校ニ任ゼラル、但シ未タ戰地ヲバ踏マザリキ、總管即チ此少年ヲ擧テ、使節ニ任ズルニ決定セリ、

此少年ノ名ハ、尓等ノ、必ズ既ニ聞テ、生涯臆記スル所ナラン、コレ即チゼオルジ、ワシントンナリ後米軍ノ總都督ニ任ゼラレ、終ニ合衆國大統領ノ職ニ就タリ、

ワシントンハ、使節ト為テ、天幕、糧食、其他軍装ヲ整理シ譯官二員、外七員ヲ従ヘ、皆馬ニ跨テ、發程セリ、

第三十七章ノ問目

カナダ國ノ佛人ハ、何ヲ為セシヤ、ラ、サルレ

ハ、如何、此巡撿ノ効績ハ、如何、第一第二ノ殖民地ハ、如何、佛國殖民所ノ布置ハ、如何、カン砦ハ、如何、英佛殖民互ノ位置ハ如何、オハイオ社ハ、如何、佛ノ總管ハ、何ヲ為セシヤ、オハイオ社ノ愁訴ハ、如何、集議院ノ論ハ、如何、撰擧セラレタル少年ノ事ヲ語レ、此少年ハ、誰ソヤ、使節ニ從ヒシ者ハ幾人ゾヤ、

第三十八章　佛人及ビ土人ト英人ノ戰爭　其一

グリート、ミウダウノ戰鬪○諸殖民ノ共和○ベンゼミン、フランクリン、

ワシントン及ビ其從者ノ往還セシ途ハ、五百五十里ニシテ、夷族猛獸而已住スル、寂寞タル山林ナリ、危險ヲ凌キ、勞苦ヲ極メ、一月ヲ經テ、漸ク佛將ノ居砦ニ達シテ、使命ヲ述ベシニ、佛將答テ曰ク、吾等ハ此砦ニ出張ヲ命ゼラレタルガ故ニ、空シク退クコヲ得ズト、又曰ク、西方ノ英國殖民ヲ尽ク滅サンコヲ欲スト、ワシントンハ、此答ヲ得テ、先ヅ砦堡ノ形狀ヲ觀察シ、然ル後、帰途ニ就ケリ、其途中ワシントンハ、土人ノ為ニ射ラレ、距離

僅カ十五歩ニシテ、甚ダ危ウカリシカ氏、聊カモ傷ツカザリシハ、恐クハ、真神ノ保護ニ由ルナラン、又オーレガニー河ヲ渡ルトキ、筏ニ乗リ、誤リ墜テ、水ニ溺レ、其他河水溢レ、積雪堆ク、甚ダ艱苦セシカ氏、皆無難ニ還ルヿヲ得タリ、

ヴァルジニア人、及ビ他ノ殖民モ今ハ佛人ニ抗抵シテ、兵ヲ用ヰザルヿヲ得ズトテ、ヴァルジニアニ於テ、兵四百ヲ募リ、ワシントンヲ擧テ之ニ将タラシメタリ、

ワシントンハ、此兵ヲ率ヒテ、少シモ恐レズ、曠野ニ進ミ、ソノ自ラ建築セル、グリート、ミーダウノ子ヒスステイ砦ニ駐テ、佛軍ノ攻メ来ルヲ待ツ、佛人ハ土人ヲ說誘シテ、同盟トナシ、强兵六百ニ土人ノ兵一百ヲ併セテ、来リ撃ツ、實ニ千七百五十四年七月第三日ナリ、

此戰爭ハ頗ル激烈ニシテ、九時間餘ヲ経タリ、土人等ハ樹上、或ハ高巖ニ登リ、吶喊シテ、砦中ニ銃丸ヲ注射ス、砦中ヨリモ、亦强ク之ニ當リ、盛ニ發砲シテ、砦中恰モ燌火山ノ破裂セルガ如シ、此時佛軍ノ死傷ハ、二百人ニ至リシカ氏、ワシントン

ハ、僅ニ十二人ヲ喪ヘルノミ、両軍遂ニ相議シテ、戦ヲ息メ、互ニ退カンコヲ約セリ、ヴァルジニアノ集議院ヨリ、大ニワシントンノ功ヲ、公賞セリ、

同年七月第四日、英ノ諸殖民、各委員ヲ公撰シテ、オーバニーニ會集セシメ、佛兵防禦ノ盟ヲ為セリ、初メニ説諭シテ、此事ヲ行ハシメシ者ハ、尓等ノ屢聽キシ所ニシテ、吾ガ後章ニ於テ、更ニ記セザル可ラザル、篤厚剛毅ノ人、即チベンジャミン、フランクリンナリ、

第三十八章ノ問目

旅行ハ、如何、ワシントンハ、幾月ヲ経テ達セシヤ、如何ナル答ヲ得シヤ、何ヲ觀察セシヤ、歸途ハ、如何、今ハ諸殖民如何ナセシヤ、ワシントン及ビ其兵隊ハ、如何、リノ攻撃ヲ受ケシ年月、及ビ地名ヲ記スベシ、戦争ノ始末ヲ語レ、其結局ハ、如何、如何ナル同盟ヲナセシヤ、説諭シテ、コノ事ヲ行ハシメシ者ハ、誰ゾ、

第三十九章 佛人及ビ土人トノ戦争 其二

英将ブラッドクノ敗績

千七百五十五年英國ヨリ、其殖民ノ救援トシテ、老練ノ士官ゼ子ラールブラッドックヲ將トシテ、二千ノ兵ヲ、發遣セリ、此兵、ヴァルジニアノ兵八百ト合シテ七月ニ、カン砦ニ向テ進撃ス、時ニワシントンハ、ブラッドックノ補佐タリ、

ワシントンハ、土人ノ戦狀（樹蔭ニ潜伏セル如キヲ云フ）ヲ以テ、ブラッドックニ告ゲシトレケレドモ、ブラッドックハ、傲慢ニシテ、弱齢、且ッ下官ナル者ノ言ニ、從フヿヲ恥テ、之ヲ聽カズ、剰ヘワシントンヲシテ、ヴァルジニアノ軍隊ヲ督セシメズシテ、其隊ノ慣習ヲ以テ、戦ハシムルヿヲ許サズ、

然ルニ、忽チ一事件起リテ、ブラッドックハ、自ラソノ執拗ヲ悔ルニ至レリ、其故イカニト云ニ、七月九日、英軍ノ狹路ヲ過ギシドモ、土人等果シテ、巖石樹木ノ蔭ニ潜伏シテ、英軍之カ為ニ、取圍マレ、即チワシントンノ料ル所ト、更ニ違ハザリキ、

今ハ土人等、其施條砲ノ放發ヲ始メ、毎發的中セザルヿ無クシテ、其勢實ニ驚異スベク、英兵數百、忽チ打斃サレ、ブラッドックモ、重傷ヲ被リ倒レテ、生命甚ダ危ウカリキ、是ニ由テ、ワシントン、代テ兵

ヲ指揮シ、殿ト為テ、退陣ヲ遂ゲタリ、此烈シキ戦争ニ於テ、ワシントンハ、飛丸ノ為ニ、乗馬二頭ヲ打斃サレ、且其戎服ニ、四孔ヲ穿タレタリ、或ル土人ノ言ニ、余殊ニ善クワシントンヲ覘ヒ、打發セシコト、十七回ナリケレドモ、一發モ中ラザリシト、云ケルトゾ、

第三十九章ノ問目

ゼチラールブラッドックハ、如何、ワシントンハ、何ヲ告ントセシヤ、戦争ノ始末ヲ記スヘシ、ワシントンノ身ハ、如何、

第四十章　佛人及ビ土人トノ戦争

チコンデラゴノ攻撃○キュエベック府ノ陥落○ヲーフ及ビモントカームノ戦死、○カナダ國、英人ニ降ル、○佛人、及ビ土人トノ戦争終ル、

此ノ如ク、英佛ノ殖民ハ、互ニ戦争スルト雖モ、欧羅巴本國ニ於テハ、却テ相和セリ、然ルニ、千七百五十六年、大英國ニ於テ、始テ戦ヲ布告セシヨリ、両國ノ移住人、忽チ前日ニ比スレバ、更ニ甚ダシク、相争フニ至リ、カナダ國ノ境界ニ沿フテ、戦闘

息ム時ナク、千七百五十七年佛軍、オスウイゴーヲ取リテ、千六百ノ英兵ヲ降セシニ、其明年ニハ、英軍、ローイスボルグノ砦ヲ取リテ、殆ンド六千ノ佛兵ヲ降セリ、

英軍次ニゼオルジ湖ノチコンデラゴ砦ヲ、攻撃セント、殖民ノ兵ヲ合シテ、一万六千ヲ得、ゼ子ラールアベルクロンビー、之カ将トナリ、一千ノ船艇ニ駕シ、ゼオルジ湖ヲ渡リテ進ム、時ニ赤日出テ、光輝ヲ放チ、其景色奇絶、亞米利加ニ於テ、未ダ嘗テ見ザル者ノ如シ、然ルニ、其明日、戦利アラズシテ、殆ンド二千ノ死躰ヲ棄テ、退キタリ、コノ時、佛軍ハ僅カ三千ノ兵ヲ以テ、其砦ヲ備リシナリ、

同年冬、ワシントン、カレ砦ヲ取リ、其他ノ英軍、又屢勝利ヲ得シカバ、土人等、始テ英軍ヲ恐レ、遂ニ一致シテ、佛軍ヲ援クルヿヲ欲セズ、是ニ於テ、土人ノ酋長數百名、ヒラデルヒア府ニ近キ、ユーストンニ来會シテ、英軍ト條約ヲ結ベリ、

千七百五十九年、英軍チコンデラゴ、クロウンポイント、及ビナイアガラヲ略取シ、勢ニ乗ジテ、キユーベック府ヲ、攻撃セント決定ス、此府ノ砦ハセイ

ント、ローレンス河ノ險ニ據リテ、頗ル堅固ナリ、初メジェームスタウンノ殖民所創建ノ明年ニ築カレシ者ニシテ、ゼ子ラールモントカーム、之ヲ守レリ、

英ノゼ子ラールヲーフハ、年僅カニ三十五歳ナレド、勇敢ニシテ、兵事ニ精シカリシガ、八千ノ兵ヲ督シ、九月一夜、坦底ノ小船ニ乗テ、キュヘツク府ニ迫リ、未明ニ、其傍ノ山ニ登ル、コノ山ノ名ヲ、アブラムト称シテ、其高サ二十丈アリ、此ニ上レバ、府ヲ俯瞰スベシ、山路甚ダ險ニシテ、殆ント鉛直ニ均シク、大砲ヲ輸スコト、極テ難カリシヲ、ヲーフ自ラ先導トナリテ、士卒ヲ勵マシ、日出前ニ、全軍漸ク、山上高平ノ處ニ、達スルコトヲ得タリ、彼思ヘラク、敵兵險ヲ恃テ、必ス茲ニ衛兵ヲ置カズ、コレ最モ破リ易キ所ナリト、

佛軍ノ之ヲ見テ、大ニ驚愕セシハ、讀者モ、能ク想像スル所ナリ、サレド其将モントカームハ、少シモ畏レズ、兵ヲ率ヒテ、進ミ出テ、第十時ニ、両軍平野ニ相會シテ、烈シク戦ヒ、雌雄久シク決セザリシガ、英軍終ニ勝利ヲ得タリ、

英将ウォーフハ戦争ノ初ニ、腕節ニ傷ヲ受ケ、後又腰ニ創ヲ得タレドモ、能ク痛ヲ忍ビテ闘ヒ、竟ニ銃丸胸ニ洞リテ、忽チ倒レ、戦場ヲ退テ、看護セラレシ時ニ、彼等ハ逃グル、彼等ハ逃グルト云聲ノ、耳ニ入リケレバ、ウォーフ、逃グル者ハ誰ゾト問フ、看護者、佛人ナリト答ヘケレバ、ウォーフハ、然ラバ、余カ死モ、幸ナル哉ト云テ、息絶タリ、

佛将モントカームモ、又大創ヲ被リ、生命ヲ保チ得ルハ、瞬間ナラント、人ノ告ケルヲ、彼ハ悦テ、然ラバ、余ハ後レ死シテ、キュエベック守兵ノ、降虜トナルヲ見ルニ及バズト云ツヽ、降虜ヲ憐恤センヿヲ英人ニ乞フ一書ヲ作リ、ヤガテ瞑目セリ、

此戦争ノ後、佛人、及ビ土人トノ争ヒ、速ニ鎮静シ、千七百六十三年ニ、和議成テ、佛人所有ノカナダ國ノ地、遂ニ尽ク英國ニ属シテ、今日ニ至レリ、又佛人ハ、ローイシアナヲ、西班牙人ニ譲リ、北亞米利加ニ於テ、佛國所領ノ地、一モ存セザルニ至レリ、

第四十章ノ問目

如何ナル布告ヲ為セシヤ、其結局ハ如何、

戦争ハ、何レノ地ニテ起リシヤ、佛軍ハ、何レノ地ヲ取リシヤ、英軍ハ、何レノ砦ヲ取リシヤ、チコンデラゴ攻撃ノ始末ヲ記スベシ、土人トノ條約ハ、如何、千七百五十九年ニ、起リシ事ハ、如何、キユエベック府ハ、如何、此府攻撃ノ始末ヲ記スベシ、ウオーフ、及ビモントカームノ戦死ハ、如何、此戦争ノ後ハ、如何、第幾年ニ、和議成リシヤ、佛人ハ西班牙人ニ、何レノ地ヲ譲リシヤ、北亞米利加ニ於テ、今ニ佛人所有ノ地アリヤ、

合衆國小史巻之二終

小林病翁　校

島田藏書